

# Eppsteiner Zeitung

www.eppsteiner-zeitung.de

Auflage: 7300

Kostenbeitrag: Jährlich 22,- Euro



Unabhängige Zeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Eppstein, Nachrichten der Vereine, Parteien und Kirchengemeinden  
Erscheint einmal wöchentlich in allen Haushalten der Stadt



Donnerstag, 15. Dezember 2022

Nr. 50 / 72. Jahrgang

## Weihnachtsmarkt, Wandern und Spielzeugausstellung

**Donnerstag:** 9 Uhr Sprachcafé (Deutsch-Konversation) im „Laden“, Burgstraße 18 (auch dienstags). Von 13 bis 16 Uhr **Impfangebot** im Rathaus I in Vockenhausen. Ab 16.30 Uhr **Spielerunde** im „Laden“, Burgstraße 18. Um 19.30 Uhr tagt die Stadtverordnetenversammlung im Bürgersaal in der Rossertstraße.

**Freitag:** Von 14 bis 18 Uhr **Wochenmarkt** auf dem Gottfriedplatz vor der Talkirche.

**Samstag:** Der **Weihnachtsmarkt der Vereine** in Ehlhalten öffnet um 16 Uhr an der Dattenbachhalle. 17.30 Uhr Treffpunkt in der Wooganlage zur vierten **Adventsfensteröffnung**.

**Sonntag:** Der Naturpark Taunus lädt zur **Überraschungs-Wandertour** ein. Start ist um 12 Uhr am Stadtbahnhof. Das **Heimatmuseum** am Dorfplatz in Bremthal öffnet von 14 bis 17 Uhr seine Sonderausstellung über **historisches Spielzeug**. Um 16 Uhr **Glühweinstand der SG Bremthal** auf dem Dorfplatz in Bremthal. Treffen zum **Adventssingen** vor der Krippe auf Hof Häusel um 17 Uhr.

## In eigener Sache

Das Jahr 2022 geht zu Ende. Nächste Woche, am 22. Dezember, liefern wir Ihnen die letzte Ausgabe der Eppsteiner Zeitung des Jahres. Alles, was wir in diesem Jahr noch im Städtchen verbreiten sollen, muss bis zum Redaktionsschluss am Freitag, 12 Uhr, vorliegen; Anzeigenannahme bis Montag, 13 Uhr.

Vom 22. bis 31. Dezember machen wir Weihnachtspause. Redaktionelle Beiträge oder Anzeigenwünsche für die erste Ausgabe am 5. Januar 2023 können Sie uns per E-Mail oder Fax schicken (Impressum S. 20).

Die Zeiten sind schwierig, alles wird teuer – auch wir müssen sparen. Wir danken unseren Anzeigenkunden, aber auch unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, für Ihr Verständnis, dass wir die Stadtzeitung im Januar wieder 14-tägig herausgeben, jeweils als Doppelausgabe.

Den Jahresbeitrag für die Eppsteiner Zeitung heben wir wegen gestiegener Produktionskosten auf 25 Euro an, das sind 49 Cent pro Woche. Herzlichen Dank an die Leserinnen und Leser, die mit ihrer Zahlung dazu beitragen, dass wir aus allen fünf Stadtteilen verlässlich berichten können. Wir wünschen eine frohe Advents- und Weihnachtszeit und gute Unterhaltung. Verlag und Team Eppsteiner Zeitung

## „Der Weihnachtsmarkt lebt“

Thomas Dürrich, Kassenwart des Gewerbevereins IHH kommentierte am Tag nach dem zweitägigen Altstadt-Event sichtlich erleichtert: „Der Weihnachtsmarkt lebt.“ Schließlich musste der langjährige Veranstalter IHH einige Veränderungen durchsetzen. Angefangen bei der Erhöhung der Standgebühren und der Suche nach neuen Anbietern, weil einige Betreiber während der Pandemie aufgehört haben oder die neuen Gebühren nicht mittragen wollten, bis hin zur neuen Standortwahl.

Von vielen Besuchern gelobt wurde die Wegeführung – „sogar mit Zwillingskinderwagen problemlos zu befahren“, hat Dürrich beobachtet – und das ebenfalls neue Bühnenprogramm auf dem Wernerplatz – ein Wunsch des IHH-Vorsitzenden Markus Röslermann. Der sah sich durch tanzende und begeistert applaudierende Besucher bestätigt: „Live-Musik schafft einfach eine ganz andere Atmosphäre.“

Selbst Jockel Steyer, jahrzehntelang die „Stimme des Weihnachtsmarktes“ an der Lautsprecheranlage aus der Talkirche, lobte die Idee, eine Bühne am Wernerplatz aufzustellen. Er machte sich an der Übertragungsanlage nützlich, organisierte zwischendurch Mülltonnen und schätzte vom „Rondellchen“ am westlichen Burgaufgang aus, wie bei den früheren Märkten, die Zahl der Besucher und kam auf knapp 11.000 – „etwas weniger als vor Corona“, meinte Steyer.

Die Stimmung war gut und gegen 18 Uhr signalisierten die ersten Buden: „Ausverkauft!“ So musste Linda Dürrich am Stand der Feuerwehr Nachschub für warmen Kakao besorgen. Ulrika Sickenberger und Rainer Dahms hatten im Lions-Stand kaum Zeit genug, den Glühwein zu erhitzen, so schnell gingen die Becher über die Theke. Am Stand für die Galloway-Bratwurst aus Niederjosbach bildeten sich lange Schlangen, ebenso vor dem Stand des Sän-



Die Stadtwache bereitet wieder den spektakulären Abschluss des Weihnachtsmarktes mit Benagliischem Feuer auf der Burg vor. Foto: jp

gerbundes, der original Thüringer Bratwurst anbot, und beim Burgverein, dessen in der Untergasse stehende Reibekuchenpfanne längst ein Geheimtipp auf dem Weihnachtsmarkt ist. Direkt neben der Bühne schenkte Christian Brandl im „Cube“, den viele Eppsteiner schon vom Burgfest her kennen, Glüh-Rosé oder „Hot Burg Special“ aus, einen heißen Apfelwein mit Rohrzucker, Gin und Gewürzen. Raclette servierte das Percuma-Team aus Bremthal, die Sportfreunde hatten heißen Weißen und Kakao im Angebot und die TSG, wie gewohnt, Chili im Brotteig.

Ein Hingucker war der mit Lichterketten geschmückte „Bulli“ VW-Bus von „The Eppstein Project“. Daniela Heinz vom Campingplatz bot Getränke und warme Arancini, herzhaft gefüllte Reiskugeln, an. Wer sich aufwärmen wollte, hatte im Burg-Café die Möglichkeit vom bodentiefen Fenster aus den Marktplatz zu überblicken. Platz zum Entspannen boten die Laurentius-Kirche oder das Familienzentrum an, dessen Wickel-Ecke gern von Eltern mit Babys angenommen wurde. **Weiter Seite 9**

**TAXI**  **7777**  
(06198)  
Tag + **8000**  
Nacht + **8000**  
www.eppstein-taxi.de  
Flughafen-Transfer!

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Abfallentsorgungstermine vom 17. bis 24. Dezember

- Wertstoffhof-Öffnungszeiten in Bremthal**, Valterweg: mittwochs von 15.00 bis 18.30 Uhr und samstags von 9.00 bis 14.00 Uhr. An Heiligabend ist der Wertstoffhof geschlossen.
- Die **Grünabfallanlage in Niederjosbach** ist in den Wintermonaten geschlossen.
- 1,1cbm-Restmüllcontainer-Leerung** im Stadtgebiet am **Montag, 19. Dezember**.
- Papiertonnenleerung**: am **Montag, 19. Dezember**, im Stadtteil Vockenhausen; am **Dienstag, 20. Dezember**, in den Stadtteilen Ehlhalten, Niederjosbach und Gewerbegebiet „Guldenmühle“; **Mittwoch, 21. Dezember**, im Stadtteil Bremthal (ohne Wohngebiet „Am Roth“ und Hessenring); am **Donnerstag, 22. Dezember**, im Stadtteil Eppstein und in Bremthal „Am Roth“, Hessenring und Gewerbegebiete Valterweg und West.

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefonische Auskunft zur ärztlichen Bereitschaft außerhalb der Praxisöffnungszeiten gibt medizinisches Fachpersonal unter der bundesweit einheitlichen **Bereitschaftsnummer 116 117**. Der ärztliche Bereitschaftsdienst wird von der **Notdienstzentrale** an der Klinik in **Hofheim, Lindenstraße 10**, übernommen. Besetzt ist die Zentrale am Mittwoch und Freitag von 16 bis 24 Uhr, am Wochenende sowie an Brücken- und Feiertagen ist der Bereitschaftsdienst von 8 bis 24 Uhr erreichbar.

**Kindernotfallambulanz** (24 Stunden-Betrieb) im Klinikum Höchst, Gotenstraße 6 – 8.

In **akuten Notfällen** steht der **Rettungsdienst** unter der Rufnummer **112** bereit.

**Zahnärztliche Notdienste** werden unter der Telefonnummer 01805 607011 mitgeteilt.

### Apotheken-Not- und Sonntagsdienst

– der Dienst wechselt täglich um 8.30 Uhr –

- 15. Dezember: Kreuz-Apotheke**, Frankfurter Straße 14, Kriftel, ☎ (061 92) 42100
- 16. Dezember: Stein'sche Apotheke**, Wilhelmstraße 2, Hofheim, ☎ (061 92) 6221
- 17. Dezember: Vitus-Apotheke**, Frankfurter Straße 32, Kriftel, ☎ (061 92) 91 1091
- 18. Dezember: Hornauer-Apotheke**, Hornauer Straße 85, Kelkheim, ☎ (061 95) 61065
- 19. Dezember: Rathaus-Apotheke**, Alte Schulstraße 2, Bremthal, ☎ (061 98) 7535
- 20. Dezember: Grüne Apotheke**, Am Marktplatz 5, Kelkheim, ☎ (061 95) 673760
- 21. Dezember: Löwen-Apotheke**, Kelkheimer Str. 10, Kelkheim, ☎ (061 95) 61586
- 22. Dezember: Stadt-Apotheke**, Hauptstraße 24, Hattersheim, ☎ (061 90) 3651

## Caritas Sozialstation

Die Caritas-Diakonie Sozialstation Hofheim, Schmelzweg 1, ist telefonisch unter der Nummer **(06192) 6951** zu erreichen. Der Anrufbeantworter wird auch an Wochenenden und Feiertagen regelmäßig abgehört.

## Horizonte Hospizverein

Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst: Burgstraße 28 (Kellereigebäude) in Hofheim, Telefon (061 92) 92 17 14. Bürozeiten: Montag und Donnerstag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Außerhalb der Bürozeiten von 8.00 bis 22.00 Uhr erreichbar unter Mobiltelefon 0170 182 7355.

## Tierärztlicher Notdienst

17./18. Dezember: **Dr. Kirsten Tönnies**, ☎ (061 90) 930094, Heddingheimer Straße 16, Hattersheim. Der tierärztliche Bereitschaftsdienst an Wochenenden beginnt samstags um 14 Uhr und endet montags um 7 Uhr.

**5. Einsammlung von Verpackungsmüll DSD (gelber Sack):** in allen Stadtteilen am Freitag, 23. Dezember.

## Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes

Der Bereitschaftsdienst des Wasserwerkes ist über die Leitstelle des Main-Taunus-Kreises, Telefon (061 92) 5095, anzufordern.

## Öffnungszeiten auf Burg Eppstein

Von November bis März ist die **Burg** täglich außer montags von 11 bis 15 Uhr geöffnet. Das **Stadt- und Burgmuseum** kann an Sonn- und Feiertagen von 12 bis 15 Uhr besucht werden. **Museumsbesichtigung** für Gruppen (ohne Führung) außerhalb dieser Zeit, jedoch während der Burgöffnungszeiten, sind nach Absprache möglich (Telefon 8031). Führungen durch Burg und Museum für Gruppen und Voranmeldungen für Kinderführungen können unter Telefon 305-131 oder E-Mail an *monika.rohde-reith@epstein.de* vereinbart werden.

Am Donnerstag, **15. Dezember**, bleibt die Burg ausnahmsweise **geschlossen**.

## Büchereien Eppstein

Die **Stadtbücherei** im Rathaus II in Eppstein ist am Dienstag und Freitag von 15 bis 19 Uhr, Mittwoch und Samstag von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Es wird um das Tragen einer medizinischen oder FFP2-Maske gebeten.

Die **Ökumenische Bücherei** in der Pfarrscheune **Ehlhalten** öffnet dienstags von 16 bis 17.30 Uhr. Die **Bücherei in Niederjosbach** im Gemeindezentrum Am Honigbaum ist dienstags von 16 bis 17 Uhr geöffnet.

## Bremthaler Möbel & Innenausbau GmbH

- Exklusiver Innenausbau
- Eigene Produktion
- Anfertigung von Möbeln aller Art

Valterweg 13 · 65817 Eppstein-Bremthal  
Telefon 0 61 98 - 58 99 90  
E-Mail: [info@bremthaler-moebel.de](mailto:info@bremthaler-moebel.de)

## Klärung von Grabstätten-Nutzungen auf den Friedhöfen

Die Friedhofsverwaltung Eppstein sucht Angehörige oder Nutzungsberechtigte von folgenden Grabstätten:

**Friedhof Eppstein:** Erika Maul, verstorben 2008. **Friedhof Niederjosbach:** Günter Schwartze, verstorben 1993.

Angehörige der Verstorbenen oder Nutzungsberechtigte können sich bis 13. Januar 2023 bei Carmela Schneider in der Friedhofsverwaltung telefonisch unter der Nummer 305-137 oder per E-Mail an *carmela.schneider@epstein.de* melden. Sollten sich keine Angehörigen oder Nutzungsberechtigte finden, veranlasst die Friedhofsverwaltung die Abräumung der Grabstätten im Frühjahr 2023, da die Ruhefristen dieser Gräber abgelaufen sind.

## Terminplaner finden Sie unter:

➔ [www.epsteiner-zeitung.de/termine.html](http://www.epsteiner-zeitung.de/termine.html)

Der QR-Code führt Smartphone-Nutzer direkt dorthin. Zahlreiche Veranstaltungen bis zum Jahresende sind bereits vermerkt.



**walle** in wallau **AM ZIEL HEIZUNG**

**DIE TECHNIKER HEIZUNG**

in 5 Minuten zum Angebot - mit 1-Tags-Montage zur neuen Heizung

[www.heizungsrechner-online.de](http://www.heizungsrechner-online.de)

große Heiztechnik-Ausstellung  
Beratung Planung Walle-Montage  
Direktverkauf Heizkörper-Abhollager

☎ 06122-92100 Fax 06122-6306  
Hessenstr. 10 - 65719 Hofheim-Wallau

## Hundekot im Stadtgebiet

Größere „Tretminen“ direkt auf dem Gehweg müssen nicht sein. Leider wurde dem Fachbereich Sicherheit & Ordnung gemeldet, dass in letzter Zeit immer wieder Hundekot auf den Gehwegen und in Grünanlagen liegt und Hundehalter die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner nicht beseitigen. Die Stadt Eppstein appelliert an Hundehalter, den Hundekot von öffentlichen Wegen und Grünflächen zu beseitigen. Dazu sind Herrchen und Frauchen laut Abfallsatzung der Stadt Eppstein verpflichtet und können nach Anzeige mit einem Bußgeld belangt werden. Aber dazu muss es nicht kommen. In jedem Stadtteil gibt es Hundestationen, die auch Plastiktüten enthalten, die direkt im Abfallbehälter entsorgt werden können.

## Vollsperrung: Vor dem Thor

Wegen Baumfällarbeiten wird die Straße Vor dem Thor auf Höhe des Friedhofs Ehlhalten am Montag, 19. Dezember, von 8 bis 15 Uhr für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt. Eine Umleitung ist nicht möglich. Die Stadt Eppstein bittet Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis und Beachtung.

## Herzlichen Glückwunsch

**Geburtstag in Eppstein**

am 17. Dezember: Brigitte Spilger, 83 Jahre

**Magistrat der Stadt Eppstein**  
**Auswirkungen der Corona-Pandemie auf den Dienstbetrieb**



**Rathäuser nach Vereinbarung geöffnet** – Bitte nehmen Sie telefonisch oder per E-Mail wie folgt Kontakt auf:

<b>Kultur und Vereine</b>	<b>06198 305 116</b>
<b>Steueramt</b>	<b>06198 305 122</b>
<b>Stadtkasse</b>	<b>06198 305 128</b>
<b>Straßenbau</b>	<b>06198 305 186</b>
<b>Glasfaserausbau</b>	<b>06198 305 161</b>
<b>Bauberatung</b>	<b>06198 305 168</b>
<b>Pacht- / Grundstücksangelegenheiten</b>	<b>06198 305 182</b>
<b>Kanal</b>	<b>06198 305 303</b>
<b>Spielplätze</b>	<b>06198 305 165</b>
<b>Straßenverkehr</b>	<b>06198 305 136</b>
<b>Friedhofsangelegenheiten</b>	<b>06198 305 137</b>
<b>Rentenangelegenheiten / Wohnberechtigungsbescheinigung</b>	<b>305 139</b>
<b>Ordnungspolizei</b>	<b>06198 305-132, -143, -149</b>
<b>Verkehrsüberwachung</b>	<b>06198 305 135</b>
<b>Kinderbetreuung</b>	<b>06198 305 133</b>
<b>E-Mail</b>	<b>info@epstein.de</b>

**Bürgerbüro geöffnet: Di + Do nur mit Terminvergabe, Fr 10 – 12 Uhr ohne Termin.** Auskünfte Tel. 06198 305 405

Bitte beachten Sie die Hygieneregeln.



Drei Wichtelfenster auf der Burg leuchten – das vierte wird am Samstag enthüllt.

Foto: Julia Palmert

### Viertes Adventsfenster in der Wooganlage

Zu guter Letzt öffnet sich hoch oben an der Burg auch das vierte Adventsfenster. Am Samstag, 17. Dezember, besteht noch einmal die Gelegenheit, sich in der Wooganlage (Rossertstraße) gemächlich bei einem Glas Glühwein auf das Weihnachtsfest einzustimmen. Das Motto der Adventsfensterbilder ist mittlerweile durchgesickert: alles dreht sich um Wichtel.

Das vierte Adventsfenstermotiv wurde von der Bremthalerin Regine Joos gestaltet. Vor der Öffnung werden wieder Wichtel der Musikschule Eppstein-Rossert mit einem kleinen Gedicht den Abend eröffnen, und auch das weitere Bühnenprogramm hat die Musikschule gestaltet. Ab 17.30 Uhr öffnen die teilnehmenden Vereine ihre weihnachtlich geschmückten Buden und verwöhnen die Besucher mit Currywurst, Waffeln, Schmalzbrot, Kinderpunsch und Glühwein.

### Neue Verkehrsspiegel in der Hauptstraße für bessere Sicht

Zwei neue Verkehrsspiegel hat die Stadt Eppstein auf der Hauptstraße im Kreuzungsbereich zur Straße An der Mohrmühle aufstellen lassen. Mit den Spiegeln gelingt die Ausfahrt aus der Anliegerstraße nun noch besser. Die Spiegel zeigen die jeweiligen Fahrzeugbewegungen auf der Hauptstraße an.



Zwei gegenläufig angebrachte Spiegel erleichtern an der Mohrmühle die Auffahrt auf die Hauptstraße. Foto: Stadt Eppstein

Die Anregung wurde in der Herbst-Sitzung des Ortsbeirates Vockenhausen vorgetragen. Der Fachbereich Tiefbau & Bauhof prüfte die Angelegenheit und kümmerte sich um die Umsetzung. Die Kosten der Maßnahme betragen knapp 1500 Euro.

### Ausstellung historischer Spiele in Bremthal – nicht nur für Kinder

Der Heimat- und Geschichtsverein Bremthal öffnet am vierten Adventssonntag, 18. Dezember, noch einmal die Ausstellung „Spielsachen & Spiele im Wandel der Zeit“. Gezeigt werden im Museum am Dorfplatz Bremthal historische Spiele und Spielsachen aus einer privaten Sammlung und aus dem Vereinsfundus. Von 14 bis 17 Uhr halten die Helfer des Vereins Kaffee und Kuchen für die Besucher bereit.

**Uhrmacher & Juwelier**

Werner Reidelbach Alt Wildsachen 34  
65719 Hofheim-Wildsachsen  
Tel. 06198 / 33733

**20% auf Silber-schmuck!**

**Fachwerkstatt:**  
Uhren- & Schmuck-reparaturen

**Ankauf:**  
Altgold, Silberbesteck,  
Omas Schmuck

**Batteriewechsel** ab 4,- €  
(außer Markenuhren und WD-Test)

**NEUE Öffnungszeiten:** Mo geschlossen  
Di – Fr 9:00 – 18:00 Uhr · Sa 9:00 – 14:00 Uhr

### Weihnachtsblasen der Blaskapelle Bremthal

Die Blaskapelle Bremthal lädt nach zweijähriger Coronazwangspause dieses Jahr wieder zum traditionellen Weihnachtsblasen auf dem Dorfplatz in Bremthal ein. Los geht es am Samstag, 24. Dezember, um 15 Uhr. Für warme Getränke ist bestens gesorgt. Diese werden bereits ab 14.30 Uhr gereicht. Hierfür bitte eigene Trinkbecher mitbringen! Im Anschluss geht es dann nach Niederjosbach, wo von 16.45 bis 17.30 Uhr vor der Katholischen Kirche St. Michael Weihnachtslieder erklingen.

# BaBler

**Staufenstraße 8 • 65817 Eppstein**  
Tel.: 0 61 98 / 5 97 30 00  
Öffnungszeiten: Mo. – Sa.: 8 – 21 Uhr

## Adventskalender

19. Dezember

**Strahl Raclettekäse**  
versch. Sorten  
45 % Fett i. Tr.  
je 200-/300-g-Packung  
(1 kg ab 11.10)

3.33

STATT 3.99

20. Dezember

**Corona Extra**  
Träger  
6 x 0,33-l-Flasche  
+ -48 Pfand  
(1 Liter = 3.03)

5.99

STATT 7.49

21. Dezember

**Schloss Vaux Rieslingsekt**  
0,75-l-Flasche  
(1 Liter = 15.99)

11.99

STATT 16.00

22. Dezember

**General Public Protectio FFP-2-Masken**  
5 Stück

2.22

STATT 2.59

23. Dezember

**Luna Argenta Primitivo Puglia**  
halbtrocken  
je 0,75-l-Flasche  
(1 Liter = 7.40)

5.55

STATT 6.99

24. Dezember

**Joseph Perrier Champagner**  
versch. Sorten  
je 0,75-l-Flasche  
(1 Liter = 37.99)

ab 28.49

STATT 33.49

SIE SPAREN 5 EURO

24 Knüller-Angebote in unserem Adventskalender vom 1. bis 24. Dezember. Jeden Tag ein neues Angebot! Nur bei uns in Eppstein!

Alle Preise in Euro. Abholpreise. Alle Abbildungen ähnlich. Fehler und Irrtümer vorbehalten! • Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Solange der Vorrat reicht. V.S. d. P. und für den gesamten Inhalt. Dies in dieser Anzeige genannte Firma/Inhaber.

## Gewerbsteuer wird nicht erhöht

Die Müllgebühren werden nächstes Jahr gesenkt. Das teilte Kämmerin Sabine Bergold in der jüngsten Sitzung des Finanzausschusses mit. Als Gründe gibt Bergold die gestiegenen Erlöse für Altpapier und den gestiegenen Metallpreis an. Wegen der höheren Einnahmen sinkt die Grundgebühr um 8,40 Euro pro Jahr auf 60 Euro. Die Gebühren für einzelnen Abfallgefäße werden ebenfalls etwas günstiger: 109,80 statt 118,80 Euro im Jahr beispielsweise für die 60-Liter-Tonne oder 364,80 statt 395,40 Euro für die 240-Liter-Tonne.

Auch der Budgetbericht von Januar bis September 2022 fällt besser aus als erwartet. Die Tendenz der Einnahmen zeige nach oben, vor allem bei Gewerbe- und Einkommensteuer, berichtete die Erste Stadträtin im Ausschuss. Rund eine Million Euro mehr als ursprünglich veranschlagt erwartet die Stadt voraussichtlich am Ende des Jahres im Etat. Bergold dämpfte aber sofort mögliche Erwartungen, was mit den zusätzlichen Einnahmen gemacht werden könnte: „Damit werden wir das Defizit verringern“, sagte sie. 1,7 Millionen Euro lautete die Prognose Anfang 2022. Ende des Jahres bleiben demnach voraussichtlich noch rund 700 000 Euro Differenz zwischen Einnahmen und Ausgaben. Von einer leichten Verbesserung der Gewerbesteuererinnahmen um 100 000 Euro geht der Magistrat nun auch im neuen Haushalt 2023 aus.

Keine Mehrheit fand der Vorschlag der SPD-Fraktion, den Gewerbesteuerhebesatz von 360 auf 380 Prozent anzuheben. Eine Erhöhung um 20 Prozent bringe höchstens rund 240 000 Euro zusätzlich in die Stadtkasse, die Nachteile einer Gewerbesteuererhöhung seien vermutlich gravierender als der Status quo, so Bergold, denn Firmen die nicht ortsgebunden sind, könnten dann Eppstein den Rücken kehren, um sich einen günstigeren Standort zu suchen. Die SPD wies darauf hin, dass in den Nachbarstädten nur Kelkheim einen ähnlich niedrigen Hebesatz habe wie Eppstein. In Hofheim beträgt er 370 und in Niedernhausen und in Glashütten sogar 410 Prozent.

SPD-Sprecher Thomas Schäfer begründete den moderaten Erhöhungsvorschlag damit, man wolle die Betriebe, angesichts der schwierigen Wirtschaftslage nicht zu sehr belasten, andererseits benötige auch die Stadt zusätzliche Einnahmen. Letzteres sah auch FDP-Sprecher Marcel Wölffe so. Allerdings fordert er, statt einer Erhöhung der Gewerbesteuer, dass

die Stadt Gebiete erschließt, um neues Gewerbe anzusiedeln.

Auch die FDP scheiterte mit ihrem Antrag, zusätzlich 100 000 Euro für die Straßenerneuerung einzustellen. Seit vielen Jahren lautet das Credo der Liberalen: Wenn Straßen frühzeitig saniert werden, wenn Schäden auftreten, werde das langfristig für die Stadt günstiger als später die gesamte Straße grundhaft zu erneuern. Das von der Stadt eigens dafür eingeführte Pavementmanagement-System (PMS) sehe genau das vor und gehe sogar von regelmäßigen Investitionen von 400 000 Euro pro Jahr aus, um die Straßen auf gutem Niveau zu erhalten.

Auch FWG-Fraktionschef Magnus Fischer mahnte: „Wir schieben da eine Bugwelle an Sanierungskosten vor uns her, die immer größer wird.“ Das Ziel des 2006 eingeführten Sanierungssystems PMS, langfristig die Kosten für Straßensanierung zu senken, sei bislang noch nicht einmal ansatzweise erreicht, monierte Fischer. Längst gebe es etliche Straßen in Eppstein, bei denen nur noch eine grundlegende Erneuerung helfe. Fischer: „Dabei geht es um die Werterhaltung des Eigentums der Stadt.“

Laut Bürgermeister Alexander Simon habe die Stadt 120 000 Euro für die Unterhaltung der Straßen eingestellt und in den vergangenen Jahren bereits sukzessive kaputte Straßen grundhaft erneuert. Im nächsten Jahr seien neben dem Bau der Zufahrt zur geplanten Kita und dem neuen Sportgelände an der Embsmühle einige Oberflächensanierungen vorgesehen, aber keine Komplettsanierung. Auch Grünen-Sprecher Josef Retagne mahnte zur Zurückhaltung: Der Haushalt sei bereits defizitär, „wenn wir noch weitere Schulden anhäufen riskieren wir die Genehmigung des gesamten Haushalts.“

Sowohl Simon als auch Bergold räumten ein: „Sie haben alle recht“, wiesen aber auch auf die finanzielle Situation der Stadt hin: „Das PMS ist eine gute Sache, aber um es optimal anzuwenden, benötigt die Stadt viel Geld.“ Geld, das die Stadt nicht hat: Seitdem es die PMS-Strategie gebe, stürze die Stadt von einer Finanzkrise in die nächste, sagte Bergold. Seit dem PMS-Beschluss habe es nicht einen Haushalt ohne Krisensituation in der Stadt gegeben.

Einstimmig wurde der FDP-Vorschlag angenommen, einen neuen Friedhofsentwicklungsplan zu erarbeiten.

Der überarbeitete Haushaltsentwurf steht am Donnerstag, 15. Dezember, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus zur Abstimmung in der Stadtverordnetenversammlung bpa

## Reinhold Benndorf gestorben

In der vorigen Woche ist der ehemalige Eppsteiner Wehrrührer und stellvertretende Stadtbrandinspektor Reinhold Benndorf nach langer Krankheit im Alter von 72 Jahren gestorben. Der aus Eppstein stammende Benndorf war Mitglied der 1958 gegründeten Jugendfeuerwehr und übernahm 1969 auch deren Leitung. Von 1977 bis 1993 war Benndorf Wehrrührer in Alt-Eppstein, darüber hinaus viele Jahre Ausbilder beim Main-Taunus-Kreis.



Von 1987 bis 1992 war er stellvertretender Stadtbrandinspektor in Eppstein und blieb der Feuerwehr über Jahrzehnte hinweg verbunden. Seine Begeisterung für die Feuerwehr hat er an seine drei Kinder Lars, Jens und Yvonne weitergegeben.

## Im nächsten Jahr keine Impfangbote mehr im Rathaus

Am Donnerstag, 22. Dezember, gibt es letztmalig von 9 bis 12 Uhr ein Impfangbot im Rathaus I (Hauptstraße 99). Der Main-Taunus-Kreis schließt zum Jahresende seine Impfzentren, auch die mobilen in den Kommunen. Noch zweimal gibt es im Rathaus I in Vockenhausen ein Impfangbot: Am heutigen Donnerstag, 15. Dezember, von 13 bis 16 Uhr und am Donnerstag vor Weihnachten, dann von 9 bis 12 Uhr. Angeboten werden Erst-, Zweit- und Drittimpfungen für Personen ab zwölf Jahren mit dem Impfstoff Comirnaty (BioNTech), zudem zweite Auffrischungen. Mitgebracht werden müssen ein Ausweisdokument und bei Zweit- und Drittimpfungen der Nachweis über die bisherigen Impfungen.



Zur Impfung Impfpass mitbringen. Foto: M. Knapp

Wer sich impfen lassen möchte, kann die ausgefüllten Aufklärungsbogen zur Impfung mitbringen. Diese können im Internet auf den Seiten des Robert-Koch-Instituts unter [www.rki.de](http://www.rki.de) heruntergeladen werden. Bei Personen unter 16 Jahren muss ein Erziehungsberechtigter anwesend sein. An den Impfstellen ist das Tragen von FFP2-Masken verpflichtend.

Auch das Impfzentrum des Kreises in Hattersheim bietet nur noch bis zum Jahresende Impfungen an, die letzten vom 27. bis 29. Dezember. Die Coronavirus-Impfverordnung des Bundes in der bisherigen Form laufe zum 31. Dezember aus, so Gesundheitsdezernentin Madlen Overdick.

Zudem sei die Nachfrage zuletzt deutlich gesunken. Falls sie wieder steigen sollte, werde der Kreis prüfen, wie der öffentliche Gesundheitsdienst bei den Impfungen unterstützen könne. Nach dem Jahreswechsel nehmen nur noch niedergelassene Ärzte oder Apotheken Corona-Schutzimpfungen vor.

Overdick ruft die Bürgerinnen und Bürger dazu auf, die letzten Chancen für Impfungen in den Impfzentren zu nutzen oder sich für das neue Jahr Termine bei Ärzten zu beschaffen: „Corona ist noch nicht vorbei. Jeder kann einen Beitrag zur Eindämmung des Virus leisten.“

## Leserbriefe in der EZ:

[www.eppsteiner-zeitung.de](http://www.eppsteiner-zeitung.de)

➔ Meine Eppsteiner / Leserbriefe

## Lions Adventskalender: Gewinnzahlen vom 7. bis 13. Dezember

Jeden Tag bis zum 24. Dezember stecken fünf Preise hinter den Türchen des Adventskalenders des Lions Clubs Eppstein – das sind 120 Preise im Gesamtwert von rund 13 000 Euro.

Hier die Gewinnzahlen für den 7. Dezember: **2320, 3492, 1894, 852** und **2702**. Am 8. Dezember fiel das Los auf die Nummern **1942, 2696, 1475, 1826** und **1579**. Die Gewinnzahlen vom 9. Dezember lauten: **2439, 2549, 1955, 482** und **2219**. Am 10. Dezember wurden gezogen: **2423, 2255, 782, 2707** und **595**. Am 11. Dezember haben gewonnen: **1883, 2505, 2737, 1587** und **2881**; am 12. Dezember die Nummern **1414, 1890, 1215, 1024** und **2109**. Am 13. Dezember wurden die Gewinnnummern **559, 1311, 608, 1812** und **1415** gezogen.



Die Angaben sind ohne Gewähr. Gewinnzahlen und die Gewinne werden regelmäßig auf der Kalenderwebseite [www.eppsteiner-weihnacht.de](http://www.eppsteiner-weihnacht.de) veröffentlicht, die Losnummern der Gewinner wochenweise in der Eppsteiner Zeitung.

Die Gewinner können sich unter Vorlage des kompletten Kalenders den Preis bei Reber Immobilien in der Hauptstraße 47 in Vockenhausen abholen, am Mittwoch, 14. und 21. Dezember und nach der Weihnachtspause am Mittwoch, 11. und 18. Januar, jeweils zwischen 16 und 18 Uhr. Danach können keine Preise mehr ausgegeben werden. Ein Versenden ist nicht möglich.

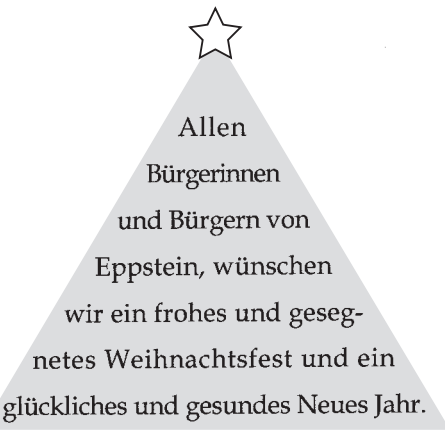
Allen Gewinnern sagen die Eppsteiner Lions herzlichen Glückwunsch!

### Änderungen beim Busverkehr

Mit Fahrplanwechsel zum 11. Dezember gibt es im öffentlichen Personennahverkehr im Main-Taunus-Kreis (MTK) einige Anpassungen im Fahrplan.

Die Bushaltestelle „Bahnstraße“ in Niederjosbach in der Bezirksstraße wird in „Bezirksstraße“ umbenannt. Dies betrifft die Linie 816. Die Haltepositionen in der Bahnstraße behalten den alten Namen. Die morgendliche Fahrt der Linie 816 startet somit ab „Niederjosbach Bezirksstraße“ und zudem fünf Minuten früher als bisher, also um 7.22 Uhr.

Das Service-Telefon der MTV ist unter der Rufnummer (06192) 2002621 täglich von 6 Uhr morgens bis 1 Uhr nachts erreichbar. Informationen gibt es auch im Internet unter [www.mtv-web.de](http://www.mtv-web.de).



Ihre

**CDU**  
Eppstein

- Anzeige -

## Lichter-Fahrt ohne Straßensperrung

Die Baustelle an der Einmündung von der B455 zur L3026 Richtung Niederjosbach ist beendet. Erleichterung bei Guido Ernst, dem Organisator des weihnachtlichen Traktor-Corso am Mittwoch, 21. Dezember: Denn nun ist die Zufahrt zum Treffpunkt der landwirtschaftlichen Nutzfahrzeuge auf der Grünabfallanlage bei Niederjosbach wieder von beiden Seiten möglich. Noch sammelt Ernst Anmeldungen von Traktorfahrern aus der Region. Lichterketten, Sternenhimmel und Girlanden hält er vom Großhändler zum Einkaufspreis bereit. Ernst schätzt, dass viele Traktorfahrer auch beim dritten Corso wieder mitfahren, trotz hoher Spritpreise und Inflation: „Die Fahrer wollen den Menschen Freude bringen, gerade jetzt“, sagt Guido Ernst. „Viele Teilnehmer haben bereits eine Grundausstattung, wollen ihren Traktor aber meist noch schöner als im Vorjahr gestalten.“ Ernst geht deshalb davon aus, dass der Corso so stattlich wird wie im vorigen Jahr. „Genaue Zahlen, wie viele Traktoren am Ende mitmachen, wissen wir erst nächste Woche“, sagt Ernst.

Gestartet wird um 16.30 Uhr Richtung Eppstein. Erstes Etappenziel dort ist gegen 16.50 Uhr die Seniorenresidenz. Geplant ist ein Abstecher von etwa 15 Traktoren in die Langenhainer Straße bis zum Vorplatz des Pflegeheims. Die anderen Fahrzeuge wenden in der Zwischenzeit und sammeln sich für die Weiterfahrt. Gegen 17.30 Uhr biegt der Corso in die östliche Burgstraße Richtung Wernerplatz, von dort über die Rossertstraße Richtung Schul-



Bis vor die Seniorenresidenz drehte der Corso im Dezember 2021 seine Runde. EZ-Archiv, Foto: Ulrich Häfner

berg, Bergstraße und Weingasse zur Hauptstraße und von dort nach Ehlhalten, wo die Traktoren gegen 18.30 Uhr eintreffen und über Königsteiner Straße, Kirchstraße und Langstraße Richtung Oberjosbach und von dort nach Niederjosbach fahren. Gegen 19.20 Uhr drehen die Traktoren eine Runde über Eppsteiner Straße, Zeilring und Obergasse zum Zimmerplatz und von dort über die Bahnstraße Richtung Niederjosbacher Straße in Bremthal.

Gegen 19.20 Uhr geht es über die Freiherr-vom-Stein-Straße zur oberen Wiesbadener Straße, von dort in die Neugasse hinauf bis zum Königsberg und über die Alte Schulstraße zum Dorfplatz und zur Bornstraße. Am Kirchplatz biegt der Corso wieder auf die Wiesbadener Straße und zurück auf die B455. Zum Abschluss gegen 21 Uhr treffen sich die Traktoren wieder zum Ausklang auf der Grünabfallanlage an der L3026. bpa

Anzeige

# Der Vereinsring Ehlhalten

wünscht allen Bürgern,  
seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern  
eine schöne Adventszeit,  
ein friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen beim Weihnachtsmarkt,  
Samstag, 17.12., 16 Uhr, in Ehlhalten auf dem Dorfplatz**

Anzeige

Kerbegesellschaft  
Ehlhalten

775 Jahre  
**Ehlhalten**  
"Ein starkes Stück Gemeinschaft"

St. Michael  
Ehlhalten

Montessori  
Kinderhaus

MSC  
EHLHALTEN e.v.

TSG  
EHLHALTEN/TS

ETC

Skatclub  
Herz Dame  
Ehlhalten

Feuerwehr  
Ehlhalten

## Katholische Kirchengemeinde St. Laurentius, St. Margareta, St. Jakobus und St. Michael

### Donnerstag, 15. Dezember

10.30 Uhr Eppstein: Eucharistiefeier in der Seniorenresidenz

19.00 Uhr Bremthal: Andacht im GZ Emmaus

### Freitag, 16. Dezember

7.30 Uhr Bremthal: Morgenlob

### Samstag, 17. Dezember

17.00 Uhr Bremthal: Beichte

18.00 Uhr Bremthal: Familiengottesdienst mit der Gruppe Mayim

### Sonntag, 18. Dezember – 4. Advent

9.00 Uhr Ehlhalten: Eucharistiefeier

11.00 Uhr Vockenhausen: Eucharistiefeier mit dem Frauenchor Sängerbund, danach Glühwein-Ausschank

### Dienstag, 20. Dezember

18.00 Uhr Niederjosbach: Eucharistiefeier

### Mittwoch, 21. Dezember

9.00 Uhr Eppstein: Eucharistiefeier

18.00 Uhr Bremthal: Rosenkranzgebet

18.00 Uhr Niederjosbach: Ökum. Abendgebet

• Die Maskenpflicht während der Gottesdienste entfällt. Bitte eigenverantwortlich handeln.

### Besondere Veranstaltungen und Hinweise

• Die Veranstaltungen sind, wenn nicht anders vermerkt, in den jeweiligen Pfarrheimen bzw. Gemeindezentren •

**ÖKUM. BÜCHEREIEN:** Die **Bücherei in Ehlhalten** ist dienstags von 16 bis 17.30 Uhr geöffnet. Die **Bücherei in Niederjosbach** öffnet jeden Dienstag von 16 bis 17 Uhr.

**FAMILIEN:** **Krabbelgruppe** für Babys und Kleinkinder (0 bis 3 Jahre) freitags von 10 bis 11.30 Uhr im Pfarrheim Vockenhausen. Voranmeldung bei Kathrin Kuhn, Tel. 0162 695 41 73.

**KINDER UND JUGENDLICHE:** **Entdeckergruppe für Grundschulkinder** jeden ersten und dritten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr im Pfarrheim Vockenhausen. Info: Theo Reinle (Telefon 0151 29 13 07 36) und Katja (0152 02 78 47 52).

**SENIOREN:** **Café Margareta** heute, 15. Dezember, 15.30 Uhr im Pfarrheim Bremthal.

**WEITERE: Abschiedsgottesdienste der Franziskaner mit Bruder Norbert** am Sonntag, 18. Dezember, 9 Uhr in St. Michael Ehlhalten und 11 Uhr in St. Jakobus Vockenhausen. • **Weihnachtsmarkt in Ehlhalten** am Samstag, 17. Dezember, ab 16 Uhr mit einem Stand der Kirchengemeinde.

**ÖKUMENE IM ADVENT: Morgenlob** am Freitag, 16. und 23. Dezember, jeweils 7.30 Uhr in St. Margareta Bremthal. An warme Kleidung denken. • **Ökum. Andacht** heute, 15. Dezember, 19 Uhr im GZ Emmaus in Bremthal. • **Ökum. Abendgebete** am Mittwoch, 21. Dezember, 18 Uhr im GZ Niederjosbach.

**VORSCHAU WEIHNACHTEN – 24. Dezember:** Kinderkrippenfeiern um 15.30 Uhr in Bremthal, um 16 Uhr in Vockenhausen, Ehlhalten (GH) und Niederjosbach (Kastanienhof); Familienchristmette mit Krippenmusical um 17 Uhr in Eppstein; Christmette um 22 Uhr in Vockenhausen; **25. Dezember:** Eucharistiefeiern um 9 Uhr in Ehlhalten und um 11 Uhr in Niederjosbach; **26. Dezember:** Eucharistiefeiern um 9 Uhr in Bremthal und 11 Uhr in Vockenhausen.

**KIRCHENMUSIK: Proben des Kinderchors Instrument Stimme** dienstags 15.15 bis 16.10 Uhr **B-Chor**, 16.10 bis 16.45 **Vorchor**, 16.45 bis 17.30 Uhr **A-Chor** jeweils im GZ Niederjosbach. Anmeldungen für den Kinderchor bei Birgit Schmickler (E-Mail: [info@birgit-schmickler.de](mailto:info@birgit-schmickler.de)). • Probe der **Gruppe Mayim** am Freitag, 16. Dezember, 20 Uhr im Pfarrheim Bremthal. • Proben des **Kirchenchors St. Michael Niederjosbach** jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, um 19 Uhr im GZ Niederjosbach.

## Kirchliche Nachrichten

• **Probe der Musiker für das Krippenspiel** am Mittwoch, 21. Dezember, 19 Uhr in St. Margareta, Bremthal

### Pastoralteam:

**Pater Anto Batinic** Tel. 59 17 41

**priesterlicher Mitarbeiter**

*a.batinic@sankt-elisabeth-maintaunus.de*

**Andrea Henrich, Gemeindef., Tel. 57 66 30**

*a.henrich@katholisches-eppstein.de*

**Pastoralreferent Enrico Wagner**

**Tel. (061 92) 92 98 50, e.wagner@stpup.de**

**Zentrale Pfarrbüro Eppstein**, Burgstraße 31,

*pfarbuero@katholisches-eppstein.de*

**Bürozeit:** Mo, Di, Fr 9 bis 12, Di 15 bis 18 Uhr  
**Telefon: 3 20 46 und 3 20 47** – Zutritt nur mit FFP2- oder OP-Maske.

### Evangelische Talkirchengemeinde Eppstein und Vockenhausen

• Soweit nicht anders angegeben, sind Gottesdienste in der Talkirche, Veranstaltungen im Gemeindehaus (GH) •

### Donnerstag, 15. Dezember

9.00 Uhr Sprachcafé (Familienzentrum)

14.30 Uhr Offene Tür (Familienzentrum)

16.30 Uhr Spielerunde Zug um Zug (FZ)

20.00 Uhr Probe Chor „Vox Vallis“ (GH)

### Freitag, 16. Dezember

15.00 Uhr Kleine Waldentdecker

### Samstag, 17. Dezember

10.00 Uhr Selbstbehauptungstraining für Senioren (Familienzentrum)

### Sonntag, 18. Dezember – 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Vikarin Mareike Clausing mit dem Chor Vox Vallis und dem Posaunenchor (Vikarin Mareike Clausing, Predigt/Pfarrerin Heike Schuffenhauer)

### Dienstag, 20. Dezember

15.00 Uhr Töpferkreis (GH)

15.30 Uhr Konfirmandenunterricht (GH)

19.30 Uhr Probe Posaunenchor (Thomaskirche Hofheim)

### Donnerstag, 22. Dezember

20.00 Uhr Probe Chor „Vox Vallis“ (GH)

• Bei allen Veranstaltungen wird um das Tragen einer Maske gebeten.

• **Ausstellung zum 75. Geburtstag der EKHN** bis Sonntag, 18. Dezember, in der Talkirche.

• **Selbstbehauptungskurs für Senioren** am Samstag, 17. Dezember. Teilnahmebeitrag 5 Euro pro Person. Infos/Anmeldung bei Lisa Strahlendorf, Telefon 01520 565 63 00, oder E-Mail [kontakt@familienzentrum-eppstein.de](mailto:kontakt@familienzentrum-eppstein.de).

• **Gottesdienste an den Fest- und Feiertagen:** Open-Air-Kurz-Gottesdienste für Klein und Groß an **Heiligabend** an verschiedenen Orten mit Pfarrerin Heike Schuffenhauer: 15 Uhr „Elternlandeplatz“ Schulen am Waldrand auf dem Bienrot; 16 Uhr Bolzplatz am Rathaus Vockenhausen; 17 Uhr Platz Müllerwies 2; 18 Uhr Wooganlage unterhalb der Burg. Bitte Sitzgelegenheit und ein Licht mitbringen, Maske nicht vergessen. • 22 Uhr Christmette in der Talkirche (Pfrn. Heike Schuffenhauer) • **25. Dezember:** 10 Uhr Gottesdienst in der Talkirche (Pfarrerin Heike Schuffenhauer) • **26. Dezember:** 10 Uhr Gottesdienst (Dekan Dr. Martin Fedler-Raupp) • **Silvester:** 18 Uhr Abendgottesdienst zum Jahreswechsel (Pfrn. Heike Schuffenhauer) • **Neujahr:** 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst in St. Johannes Fischbach.

• **Weihnachtskonzert des Kulturkreises** am zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, um 18 Uhr in der Talkirche. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten

• **Gemeindebüro:** Rosserstraße 24, Eppstein **Telefon 8533**, Fax 34349; E-Mail: [gemeinde@talkirche.de](mailto:gemeinde@talkirche.de), [www.talkirche.de](http://www.talkirche.de);

[kontakt@familienzentrum-eppstein.de](mailto:kontakt@familienzentrum-eppstein.de), [www.talkirche.de](http://www.talkirche.de);

**Bürozeiten:** Mo und Mi von 9 bis 11 Uhr und nach Vereinbarung; Büro: Sabine Hintze **Pfrn. Heike Schuffenhauer, Telefon: 85 33**  
**Familienzentrum:** Burgstraße 18, Lisa Strahlendorf, [kontakt@familienzentrum-eppstein.de](mailto:kontakt@familienzentrum-eppstein.de), Telefon 01520 565 63 00.

### Ev. Emmaugemeinde Eppstein

#### Bremthal, Ehlhalten, Niederjosbach

• Soweit nichts anderes angegeben ist, sind die Veranstaltungen im Gemeindezentrum Emmaus •

### Donnerstag, 15. Dezember

15.00 Uhr Sitzgymnastik für Senioren

19.00 Uhr Andacht

### Samstag, 17. Dezember

18.00 Uhr Stiftung bei der Adventsfeieröffnung, s.u.

### Sonntag, 18. Dezember – 4. Advent

10.45 Uhr Gottesdienst am 4. Advent (Pfr. Moritz Mittag), danach Kirchencafé

### Montag, 20. Dezember

18.00 Uhr Babelstubb – Jugendtreff ab 13 J.

### Dienstag, 21. Dezember

15.30 Uhr Konfirmandenunterricht

• Änderungen nach Corona-Lage möglich. Aktuelles auf [www.emmaus-bremthal.de](http://www.emmaus-bremthal.de).

• **Stand der Stiftung** bei der Präsentation der Adventsfeier in der Wooganlage am Samstag 17. Dezember, 18 Uhr. Es gibt Currywurst mit selbst gemachtem Ketchup und Kölsch.

• Die **Gottesdienste** werden weiterhin gestreamt d.h. zeitgleich übertragen und sind bei **YouTube** unter „Bremmaus“ zu finden.

• **Gemeindebüro:** Freiherr-vom-Stein-Str. 24, Bremthal, Martina Schenck, **Telefon 33770**, Telefax 3 28 62, E-Mail: [pfarramt@emmaus-bremthal.de](mailto:pfarramt@emmaus-bremthal.de), [www.emmaus-bremthal.de](http://www.emmaus-bremthal.de)

**Pfarrer Moritz Mittag, Telefon 581 27 80**

### Neuapostolische Kirche Niedernhausen

Gottesdienst: Sonntags, 10 Uhr und mittwochs, 20 Uhr; Kirche Niedernhausen, Am Felsenkeller 41. Anmeldung: E-Mail an [volker.pahlkoetter@nak-niedernhausen.de](mailto:volker.pahlkoetter@nak-niedernhausen.de).

## BürgerBus Eppstein

**NEUE Nummer ab 1.10.22!** täglich von **9.00 bis 23.00 Uhr**  
**0170 98 90 977**  
(mindestens 30 Minuten vorher bestellen)

### Sozialberatung von DRK und VdK

Das **DRK Eppstein** berät im Auftrag der Stadt Eppstein Senioren aber auch junge Menschen bei Fragen zu sozialen Hilfen. In der Geschäftsstelle des Deutschen Roten Kreuzes in Vockenhausen, Hauptstraße 72, hat Juliane Rödl als aufsuchende Beraterin **montags, mittwochs und freitags von 9 bis 12 Uhr** Sprechstunde und ist unter der Rufnummer 577 39 03 oder E-Mail [juliane.roedl@drk-maintaunus.de](mailto:juliane.roedl@drk-maintaunus.de) zu erreichen. Sie organisiert auch die **Nachbarschaftshilfe für Senioren** und nimmt Anfragen beispielsweise für Einkäufe telefonisch entgegen. Außerhalb der Öffnungszeiten können Wünsche mit Namen und Kontaktdaten auf den Anrufbeantworter gesprochen werden.

Im **Familienzentrum Eppstein**, Burgstraße 18, bietet Lisa Strahlendorf donnerstags von 14.30 bis 16 Uhr eine offene Sprechstunde an. Telefonisch kann ein Termin vereinbart werden unter 01520 565 63 00.

Der **VdK Eppstein** bietet seine Sprechstunde zur Zeit nur telefonisch an. VdK-Vorsitzende Inge-Lore Steinmetz ist unter der Nummer 588 12 08 erreichbar.

## Wie die Gleichberechtigung ins Grundgesetz gelangte

Sommer 1948, wenige Wochen nach der Währungsreform. Noch immer werden Mieten in Naturalien bezahlt: Ein Pfund Butter, Äpfel oder Birnen sind handfester als diese neue Deutsche Mark. Viele Menschen sind traumatisiert, auch die junge Ilsa, die gerade in ihre Heimatstadt Bonn zurückgekehrt ist, um dort ihre Stelle als Sekretärin für den neuen Parlamentarischen Rat anzutreten. In der Zeit der Gründungsphase der neuen Bundesrepublik hat die Eppsteiner Journalistin Deike Wichmann ihr erstes Buch „Die Unbeirrbaren“ angesiedelt. Die 43-jährige Pressereferentin bei der Stadt Hofheim hat Politik, Geschichte und Germanistik in Köln studiert – und alle drei Themen finden sich in Wichmanns Debüt:

Der Roman ist politisch: Er schildert aus der Sicht einer jungen Fraktionssekretärin den Kampf der SPD-Abgeordneten Elisabeth Selbert, einer der vier „Mütter des Grundgesetzes“, um die Aufnahme des Satzes „Männer und Frauen sind gleichberechtigt“ ins Grundgesetz. Gleichzeitig lernt Ilsa, selbstbewusst für ihre sozialdemokratische Gesinnung einzustehen.

Der Roman lässt Geschichte lebendig werden: Er spielt in einer der kurzen Zeitspannen, „in denen die Geschichte formbar ist“, zitiert die Autorin Elisabeth Selbert. Aus Sicht ihrer fiktiven Hauptfigur Ilsa erzählt Wichmann, wie die 65 Abgeordneten des Parlamentarischen Rats 1948 ihre Arbeit am neuen Grundgesetz aufnehmen. Die Deutschen leiden noch unter dem verlorenen Krieg, unter Hunger, Wohnungsnot und Schuldgefühlen, gleichzeitig keimt bereits das zarte Pflänzchen der Hoffnung auf Freiheit und Selbstbestimmung.

Trotz des allgemeinen Mangels gibt es bereits bescheidene Freuden: In der Auslage der Bäckerei liegt endlich wieder Weißbrot. Zumindest hin und wieder. In einer Frankfurter Apfelweinwirtschaft isst Ilsa „Essen nach Friedensart“, wie sich herausstellt, Kartoffeln mit Grüner Soße.

Und immer wieder bezieht Wichmann sich

auf Literatur, schildert den Hunger der jungen Menschen auf Bücher, deren Autoren jahrelang verboten waren wie Thomas Mann, Kurt Tucholsky, Ernest Hemingway. Sie lässt Ilsa und ihre Freunde ins Kino und zu aktuellen Theateraufführungen gehen: Wolfgang Borcherts Heimkehrerdrama „Draußen vor der Tür“ oder Thornton Wilders „Unsere kleine Stadt“, Literatur, die die Nachkriegszeit geprägt hat.

Dabei hat jede der zwischen Anfang Zwanzig und 30 Jahre alten Romanfiguren eine eigene Kriegsgeschichte, der sie sich im Laufe des 322 Seiten langen Romans stellt. Keiner von ihnen hatte eine unbeschwerte Jugend. So sitzt bei Ilsa die Furcht, belauscht zu werden, tief, noch tiefer das Bewusstsein, dass „wir damals alle Schuld auf uns geladen haben“. Und dennoch überwiegt die Freude über die neue Freiheit, einfach sagen zu können, was man denkt.

Drei Jahre habe sie an ihrem Buch gearbeitet, sagt Deike Wichmann, ein Jahr an der Recherche, ein Jahr am Schreibtisch und ein Jahr an Verlag-Suche und Manuskript-Bearbeitung. Wichmann lebt in Niederjosbach, ist mit dem CDU-Landtagsabgeordneten Christian Heinz verheiratet und hat drei Kinder im Alter von fünf bis elf Jahren. Geschrieben habe sie während der Elternzeit für das dritte Kind.

Warum sie als Ehefrau eines CDU-Landtagsabgeordneten über eine SPD-Frauenrechtlerin schreibt liegt aus ihrer Sicht auf der Hand. „Mich fasziniert der feministische Aspekt daran.“ Elisabeth Selberts Biografie und ihre Arbeit im Parlamentarischen Rat habe sie beeindruckt. Selbert vertrat als Anwältin häufig Frauen, die bei einer Scheidung leer ausgingen, weil sie nicht am Geschäft oder Vermögen ihres Mannes beteiligt waren. Sie erhielt als eine der letzten Frauen eine Zulassung als Anwältin, bevor die Nationalsozialisten dies 1935 verboten.

Trotz des Gleichheitsgrundsatzes im Grundgesetz dauerte es noch neun Jahre, bis 1958 das Gleichberechtigungsgesetz den sogenannten „Gehorsamsparagrafen“ ablöste, der dem Ehemann das Recht zur Entscheidung der gemeinsamen Angelegenheiten zusprach.

Die Epoche der frühen Nachkriegszeit ha-



Deike Wichmann und ihr erstes Buch.

be sie schon immer fasziniert, sagt Wichmann: „Auf der einen Seite so düster und voller Schuld, auf der anderen Seite voller Aufbruchstimmung mit neuen Zeitungen, Büchern und Filmen.“ Ausschlaggebend für die Wahl des Themas war das Jubiläumsjahr 2019 zu „70 Jahre Grundgesetz“. „Ich bin quasi über das Thema gestolpert: Die Medien waren voll davon“, sagt sie. Für die historischen Figuren im Roman aus dem Parlamentarischen Rat, wie Konrad Adenauer, Carlo Schmid oder Elisabeth Selbert, verwendet Wichmann fast

nur Originalzitate, die zu den geschilderten Situationen passen. Sie sollten so korrekt wie möglich dargestellt werden, betont die Autorin und gibt die Quellen am Ende des Romans an.

„Eigentlich wollte ich Zeitzeugen befragen und wäre gern nach Bonn gereist, aber wegen der Ansteckungsgefahr durch Corona musste ich leider darauf verzichten“, bedauert sie. Stattdessen nutzte sie Biografien, Protokolle, Tagebücher und historische Zeitungsausgaben, um das Leben der Menschen so authentisch wie möglich zu schildern.

Das Taschenbuch im Aufbau-Verlag kostet 14 Euro. Es ist auch als E-Book erhältlich. bpa



**LBEAUTY**  
PARFÜMERIE KOSMETIKINSTITUT  
DIE SCHÖNHEITSEXPERTEN

Entdecken Sie eine Welt voller exquisiter Düfte, luxuriöser Schönheits- und Körperpflege, Raumdüfte und Accessoires, die sich auch ideal als Geschenk eignen.

Ein besonders intensives Jahr geht zu Ende. Wir wurden vor große Herausforderungen gestellt.

Zeit, Danke zu sagen und das Jahr behutsam ausklingen zu lassen. Wir freuen uns auf ein spannendes neues Jahr mit Ihnen.

Danke für Ihre geschätzte Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie erholsame Weihnachtstage und für das Jahr 2023 Glück und Gesundheit...

Ihr LBEAUTY-Team

Geöffnet: Dienstag – Freitag 10 – 19 Uhr  
Samstag 10 – 14 Uhr | Montag geschlossen  
LBEAUTY Parfümerie & Kosmetikinstitut

Hauptstr. 84 | 65817 Eppstein  
0 61 98 - 584 99 95 | kontakt@beautyib.de

Vom 1. – 10.1.2023 machen wir Urlaub.

**Der Sozialverband  
VdK**

**Ortsverband Eppstein**

wünscht allen Mitgliedern und  
Freunden sowie allen Bürgern  
ein frohes Weihnachtsfest  
und viel Glück im neuen Jahr.

Ihr VdK-Team

## Leserempfehlung aus der Stadtbücherei Eppstein

Mitarbeiter und Stammler der Stadtbücherei stellen den Lesern der Eppsteiner Zeitung ihre Lieblingsbücher vor. Je nach Neigung haben sie aktuelle Neuerscheinungen ausgewählt oder Bücher, die ihrer Meinung nach zu Unrecht in den Regalen verstauben.



Monika Dambacher

„Der Buchspazierer“ von Carsten Henn ist eine gefühlvolle Geschichte über einen Buchhändler der die Buchbestellungen seiner verbliebenen, wenigen Kunden höchstpersönlich austrägt.

Sein Leben verläuft in geregelten Bahnen – er ist zu einem Einzelgänger geworden – bis eines Tages die neunjährige Schascha auf ihn wartet und ihn mit ihrem aufheiternden Plappern zu seiner Kundschaft begleitet.

Sehr lesenswert.

► Carsten Henn  
Der Buchspazierer  
2020, 224 Seiten, Piper Verlag, München.





Das Gitarrenensemble „Tirando“ spielte unter der Leitung von Kerstin Heid. Foto: H. Mischker

## Beeindruckende musikalische Leistung

Auch das Weihnachtskonzert der Musikschule stand beim Weihnachtsmarkt am Sonntagnachmittag wieder auf dem Programm und lockte zahlreiche Besucher mit Kind und Kegel in die Talkirche. Den Anfang machte der Musikschul-Chor „Resonanz“ unter der Leitung von Enikő Szendrey, die das Publikum animierte, das erste Lied „Oh Du Fröhliche“ „aus der Seele mit ganzer Kraft“ mitzusingen“. Nach diesem stimmungsvollen Auftakt, den Niklas Lederer an der Orgel begleitete, setzten die rund 20 erwachsenen Mitglieder des gemischten Chors mit den nachdenklichen Liedern „See you again“ und „The Rhythm of life“ fort. Bevor sie abermals gemeinsam mit dem Publikum mit „Stille Nacht“ das Konzert beschlossen, zeigten Schüler und Lehrer der Musikschule während anderthalb Stunden ihr Können und präsentierten ein vielseitiges Programm mit unterschiedlichen Instrumenten in unterschiedlichen Konstellationen. Spannung

lag in der Luft, denn für einige war es der erste Auftritt überhaupt.

Das Gitarrenensemble „Tirando“ unter Leitung von Kerstin Heid hatte sanfte Klänge europäischer Weihnachtslieder im Repertoire. Heid begleitete später den zauberhaften Gesang von Mutter und Tochter Bärbel und Valentina Thiele bei „Engel auf den Feldern singen“. Mutter und Sohn präsentierten das von Niklas Lederer arrangierte Werk „Viktorianische Weihnacht“, Kornelia Lederer sang, Niklas spielte die Orgel.

Geigenlehrer Christoph Hardt am Klavier trat mit Inabia Verk als eine der jüngsten Violine-Spielerinnen an der Musikschule auf, später mit den Schülern Tom Schilbach und Gamze Canova bei dem anspruchsvollen Bach-Stück Doppelkonzert d-Moll, das sie souverän meisterten. Klavierlehrerin Ulrike Drommeshauser begleitete die begabte Sängerin Susanne Mauer beim Solo „No one else“. Viele Akteure sind seit Jahren mit der Musikschule verbunden.

Die Leiterin der Musikschule und erste Vorsitzende des Vereins sagte, sie sei sehr glücklich darüber, dass ein Weihnachtskonzert - noch dazu im Jubiläumsjahr - wieder möglich ist und bat um Spenden für die von Corona und seinen Folgen gebeutelte Musikschule. mi

**ICH WÜNSCHE MIR**  
**für meine Wohnungs-Fenster**  
**eine schicke Gardinen-Dekoration**  
**von Bernhard Stahl**

**- Der macht das !!! -**

**BERNHARD STAHL**  
 HEIMTEX-STUDIO

Idsteiner Straße 9    Telefon 0 6127 - 58 40  
 65527 Niedernhausen    Telefax 0 6127 - 7 87 38

*Fachgeschäft für feine und kreative Fensterdekorationen*

weil



lesen



wir

lieben





**Unser Service: bei uns bestellen – bei der Eppsteiner Zeitung abholen**

Telefon: 06127/1878  
 Lenzhahner Weg 8, 65527 Niedernhausen  
[www.buchhandlung-sommer.de](http://www.buchhandlung-sommer.de)

**Sommer**  
 Buchhandlung

**FAHRSCHULE**

Let's Drive



Simone, Toni, Gabriel und Elmar  
wünschen allen unseren FahrSchülern,  
Freunden und Bekannten  
**eine schöne Weihnacht und  
einen guten Rutsch ins Jahr 2023!**

Die nächsten **Theoriekurse starten**  
am **02.01.2023** in Vockenhausen sowie  
am **27.02.2023** in Bremthal.

Informationen und Anmeldungen finden  
per **E Mail** oder **WhatsApp/Telefon** statt:  
**0177 507 35 70**  
**info@fahrschule-eppstein.de**

## Neue Laien-Dolmetscher im MTK

Der Main-Taunus-Kreis hat in seinem dritten Basislehrgang dieses Jahr zwölf weitere Laien-Dolmetscherinnen und -Dolmetscher ausgebildet.

Die Teilnehmer können bei Elterngesprächen in Schulen, Kindergärten und sozialen Beratungsstellen eingesetzt werden. „Das ist ein wichtiger Beitrag zur Integration“, erläutert die Kreisbeigeordnete Madlen Overdick. „Sprache schafft Vertrauen. Sprachliche Verständigung ist eine wichtige Voraussetzung, um Fragen in Kindergarten oder Schule zu klären oder bei der Klärung sozialer Probleme.“

Finanziert wurde der Kurs mit Mitteln des Landes, organisiert vom WIR-Vielfaltszentrum des Kreises. Die Basisschulung lief in Zusammenarbeit mit Dolmetsch-Trainerin Garda Elsherif. Die neuen Dolmetscherinnen und Dolmetscher werden über das WIR-Zentrum vermittelt. Für ihr ehrenamtliches Engagement erhalten sie eine vom Land finanzierte Aufwandsentschädigung von 20 Euro pro Einsatz.

Abgedeckt werden die Sprachen Albanisch, Amharisch, Arabisch, Aserbaidschanisch, Dari, Englisch, Farsi, Französisch, Hindi, Kirgisisch, Koreanisch, Kurdisch, Niederländisch, Persisch, Punjabi, Rumänisch, Russisch, Spanisch, Tigrinya, Türkisch, Ukrainisch und Urdu.

Für 2023 ist eine weitere Schulung geplant. Wer sich dafür interessiert, kann sich anmelden unter Tel. 06192/201-2507 oder -2527 oder per Mail unter [WIR-Vielfalt@mtk.org](mailto:WIR-Vielfalt@mtk.org).

## Krimi-Hörspiel mit Monsieur Grenouille

Im Frühjahr berichteten wir, das der schreibende Schauspieler und ehemalige Eppsteiner Johannes Schedl sich Kriminalgeschichten für „jung und alt ab acht Jahre“ ausgedacht hat. Die „Fälle des Monsieur Grenouille“ mit einem grünen Frosch als Privatmittler stehen in Schedls eigenem Verlag unter [www.josch-hoerspiel.de](http://www.josch-hoerspiel.de) bislang zum Herunterladen bereit. Jetzt gibt es die erste Geschichte „Kleine grüne Zellen“ mit Monsieur David Grenouille auch auf CD. Sie kann bei Schedl bestellt oder ab Januar im Handel gekauft werden.

Pate für den Detektiv standen ein grünes Stofftier und Agatha Christies französischer Meisterde-

ektiv Hercule Poirot. „Kapitalverbrechen wie Mord und Totschlag oder Kraftausdrücke haben hier keinen Platz“, betont Schedl, vielmehr gehe es ums Zuhören, Rätseln und Kombinieren. Daran kann sich die ganze Familie beteiligen.

Für seine erste Kriminalgeschichte griff Schedl die „Masken-Affaire“ Anfang 2021 in Bayern auf, als CSU-Politiker ihre Beziehungen nutzten, um an Virenschutzmasken mitzuverdienen. Inzwischen arbeitet Schedl an Teil zwei und drei.

Das Hörspiel mit mehreren Sprechern dauert 46 Minuten. Monsieur Grenouille wird von Schedl selbst gesprochen.



In der Weihnachtswerkstatt im Fliednerhaus bastelten Regina Martin und Andrea Mauer (hinten v.re.) mit den Kindern Elche aus Pappe.



Die Zonta-Frauen verkauften in der Wooganlage Glühwein, Suppe und Muffins zugunsten ihrer Projekte „gegen Gewalt gegen Frauen“.

## Mit neuem Konzept, großem Andrang und vielen Konstanten

– Fortsetzung von Seite 1 –

In der Oase der Talkirche waren am Sonntag Nachmittag 14 große Töpfe mit Weihnachtssuppe restlos geleert. „Sonst haben wir 17 Töpfe vorbereitet, die hätten wir auch diesmal verkaufen können“, sagte Traute Lassner.

Die beiden kleinen Kinderkarussells, eines am Wernerplatz, das andere am anderen Ende des Marktgebiets, hinter der Talkirche, drehten sich ohne Unterlass. Nikolaus Helmut Kopecki vom Verein „Eppsteiner Kids und Freunde“, wanderte standesgemäß im Bischofsgewand mit Mithra und Bischofsstab über das Weih-

Freundeskreis Ostafrika-Hilfe waren sich noch während der Veranstaltung einig: „Wir kommen nächstes Jahr wieder.“ Der Eppsteiner Imkerverein holte noch vor der Fensteröffnung Honig-Nachschub. „Wir wussten ja nicht, dass es auf dem Weihnachtsmarkt keinen Imker mehr gibt“, sagte Imker Volker Pottmann.

Beim Schätzspiel am Stand des WEC International vor der Hintergasse bildeten sich hin und wieder kleine Menschentrauben, wenn Familien oder Freunde zu erraten versuchten, wie viele Walnüsse sich in einem großen, an der Zeltstange befestigten Beutel befanden. Etliche Kinder waren unter den 265 Teilnehmern, berichtete Jürgen Gaub vom WEC. Die Zählung ergab 551 Nüsse, zwei Sieger waren mit ihrer Schätzung von 555 am nächsten an der richtigen Zahl. Verschönerungsverein (VVE) und Kulturkreis fühlten sich in der östlichen Burgstraße zwar zunächst etwas ins Abseits gedrängt, weil ihre Buden von den Stammpätzen am Wernerplatz in die Burgstraße verlegt worden waren, stellten aber schnell fest, dass der neue Platz abseits des Gedränges Vorteile hatte, räumte Werner Seidel vom VVE ein.

Der Kulturkreis verkaufte, Holzengel und handgestrickte Strümpfe und Puppenkleider, nebenan roch es nach Lavendelsäckchen und französischer Seife. Wolfgang Lindert und Sohn Tino sind mit den Schwibbögen, Pyramiden und weihnachtlichen Laubsägearbeiten aus dem Erzgebirge schon seit einigen Jahren auf dem Eppsteiner Weihnachtsmarkt und schätzen die Atmosphäre.

Feinstes Olivenöl aus Albanien gab es hingegen dieses Jahr zum ersten Mal. Die Frankfurterin Julia Schubert bot es am Stand des Tierchutzvereins Berga an. Im Tinyhouse-Café, ebenfalls eine neue Attraktion, warteten Edita

Christ und ihr Begleiter Farid auf Ägyptens Nationalgericht „Koshary“. Die Eppsteinerin wollte dem jungen Afghanen, der bei ihr Deutsch lernt, den Weihnachtsmarkt und Weihnachtsbräuche zeigen, und musste lachen: „Ägyptische Speisen gehören ja eigentlich nicht dazu.“

Neben der Talkirche freuten sich Karoline Montalbetti-Omar und Sarah O'Brian vom Förderverein des evangelischen Kindergartens über die neue Wind- und wetterfeste Holzütte der Stadt. Einige Meter weiter feierten Reni Andonova aus Eppstein und ihr Mann, Konditormeister Wolfgang Gernhardt, den Verkaufsstart ihres Online-Geschenke-Shops Nanomoreni und boten handgemachte Trüffel, Plätzchen und Apfelsauce an.

Drechsler Josef Zehner hatte den 350 Kilometer weiten Weg aus dem Markgräfler Land auf sich genommen, um nach der Corona-Pause wieder beim Weihnachtsmarkt mitzumachen und fühlte sich zunächst ein wenig abgeschoben. „Zum Glück haben mich meine Stammkunden gefunden“, sagte er, findet aber, dass ein paar Stände mit Weihnachtsachen den Wernerplatz aufwerten würden.

„Kritik nehmen wir gern auf“, sagte Markus Rösmann, „das war unser erster Weihnachtsmarkt mit neuem Konzept. Das muss noch wachsen.“ Er würde die Auswahl an Verkaufsartikeln gern erweitern. Viel Lob gab es fürs Toilettenhaus. Rösmann hatte eine Luxusvariante gebucht. Noch steht die Abrechnung aus. Dürriich rechnet mit Gesamtkosten von knapp 15000 Euro. Umso dankbarer sei der Verein, dass die Stadtwache sich nach der Corona-Pause wieder für das große Finale zusammengefunden habe und den Abschluss, die Illuminierung der Burgmauern mit Bengalischem Feuer, inszenierte. bpa



Anna (10) und Carolin (11) versuchten die genaue Zahl der Walnüsse am Stand des WEC zu schätzen. Fotos: Julia Palmert/bpa

nachtsmarktgelände und verteilte Schokolade.

In der Weihnachtswerkstatt im Fliednerhaus fanden Kinder ein warmes Plätzchen. Dort wurde unter Anleitung von IHH-Vorstand Regina Martin gebacken und gebastelt. An beiden Tagen nutzten etliche Familien die Gelegenheit zu einem Besuch der Burg. Zur Führung von Maria Antonia Speck fanden sich 30 Besucher ein.

Kleines Manko: Als die Familien sich gegen 18.30 Uhr auf den Heimweg machten, leerte sich die östliche Burgstraße zusehends. „Da müssen wir im nächsten Jahr gegensteuern und etwas anbieten, damit sich dort auch abends mehr Menschen aufhalten“, sagte Dürriich, der gern noch ein paar Spezialitäten wie Schupfnudeln, Champignonpfanne oder Kaiserschmarrn auf den Markt holen würde.

Der Niederjosbacher Kinderchor „Instrument Stimme“ sang zur Eröffnung des Weihnachtsmarkts passend „Macht die Türen auf“. Danach hatten die Kinder Zeit, in der Wooganlage die Öffnung des dritten Adventsfensters miterleben. Die vier Vereine, die dort am Samstag die Weihnachtsbuden bewirtschafteten, waren überwältigt vom großen Andrang: Die Zonta-Frauen mussten Glühwein nachkaufen, die beiden Bremthaler Vereine Liederkrans und



Karoline Montalbetti-Omar und Sarah O'Brian servierten knusprige Waffeln.



Socken und Puppenkleider waren laut Kristine und Oswald Zabel der Renner beim KKE.



Wir möchten uns bei allen tierliebenden Menschen bedanken, die uns in diesem Jahr unterstützt haben und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

**Tierschutzverein Kelkheim e.V.**  
www.tierschutzverein-kelkheim.de



## Ausgesuchte Weine der „Weinpresse“ bei Edeka Baßler

Edeka Baßler und die Eppsteiner Weinpresse haben sich zusammengetan und bieten ab sofort eine kleine Wein Auswahl der Weinpresse im Supermarkt an der Staufstraße an.

„Für alle Kunden, die es zu den Öffnungszeiten am Freitag und Samstag nicht in die Eppsteiner Weinpresse schaffen, haben wir hier eine optimale Lösung geschaffen“, so Dirk Baßler, Inhaber von Edeka Baßler. „Wir freuen uns, dass wir mit dieser Kooperation noch ein Stück weiter an



Ramon Olivella (l.) von der Weinpresse und Dirk Baßler von Edeka starten Kooperation.

Eppstein heranrücken und einen tollen Weinladen aus der Altstadt unterstützen können. Gleichzeitig erweitern wir unsere Expertise im Weinbereich und können auch noch über den Verkauf des Eppsteiner Bürgerweins und der ‚Burgperle‘ zwei Vereine in der Burgstadt

unterstützen.“ Beim Wocheneinkauf steht jetzt neben dem umfangreichen Weinsortiment des Supermarktes auch eine kleine, feine Auswahl der Lieblingsweine aus der Eppsteiner Weinpresse zur Verfügung. Ein eigenes Regal weist den Weg zu den Weinspezialitäten. Daneben ist ab sofort auch der Bürgerwein und der Sekt ‚Burgperle‘ – bisher nur exklusiv in der Weinpresse zu bekommen – bei Edeka Baßler erhältlich.

„Es war mir wichtig“, so Ramon Olivella Inhaber der Eppsteiner Weinpresse, „dass die Möglichkeiten für die zwei Vereine Bürgerstiftung und Burgverein Eppstein erweitert werden, denn mit dem Verkauf der zwei Weine werden pro verkaufter Flasche Bürgerwein und Burgperle je ein Euro an den jeweiligen Verein gespendet. Für die Weinpresse ist es toll, dass wir mit dieser Kooperation indirekt unsere Öffnungszeiten erweitert haben, so dass nun auch unter der Woche keiner mehr auf die Weinliebhaber der Eppsteiner Weinpresse verzichten muss. Und wenn dann mal wieder Zeit ist, genießt man den Wein auf dem Wochenmarkt oder lässt sich persönlich in der Weinpresse beraten.“

Die „Weinpresse“, im Verlagshaus der Eppsteiner Zeitung angesiedelt, gibt es nun schon im fünften Jahr und erfreut die Eppsteiner nicht nur auf dem Wochenmarkt mit ausgesuchten Weinen aus aller Welt. Edeka Baßler feiert nächstes Jahr sein fünfjähriges Bestehen und ist inzwischen zu einer festen Größe in der Lebensmittelversorgung für Eppstein geworden. Beide Unternehmer eint ihr unermüdlicher Einsatz für lokale Vereine.

★ ★ ★

*Fröhliche Weihnachten  
und ein glückliches  
neues Jahr*

★ ★ wünscht Ihnen das Praxisteam ★ ★  
und bedankt sich für die ★  
jahrelange Treue bei seinen Kunden ★

★ **Annette Bader** ★  
★ prakt. Tierärztin ★

Seit 38 Jahren für Sie und die  
Gesundheit Ihrer kleinen Freunde da!

Albert-Schweitzer-Str. 5 · Eppstein-Bremthal  
Telefon 0 61 98 / 50 20 70

## Blumenzwiebeln, ein kleiner Beitrag zur Blütenvielfalt

Rechtzeitig vor der ersten Kälte in diesem Winter brachten die Freunde und Helfer vom BUND und „Eppstein blüht“ etwa 2000 Blumenzwiebeln in die Eppsteiner Erde, wie an der Schmelz in Alt-Eppstein, so auch in Bremthal und Ehlhalten. Winterlinge, Schneeglöckchen, Krokusse und weitere Arten blühen eigentlich sehr früh im Jahr. Durch den milden Oktober und November kann man sie allerdings auch jetzt schon vereinzelt blühen sehen. Im Frühjahr sind diese Pflanzen eine der ersten Nahrungsquellen für heimische Insekten.

Nahrung und Unterschlupf sind enorm wichtig, um das Überleben vieler Arten zu sichern. Die Blumenzwiebeln dieser Aktion sind nur ein kleiner Beitrag. Wichtig ist es, dass auch die Eppsteiner Gärten und Balkone insekten-

freundlich gestaltet werden. Überdies kommt auch der Stadt Eppstein eine wichtige Rolle zu. Die Pflege der öffentlichen Grünflächen könnte deutlich besser auf die Bedürfnisse der Insekten abgestimmt werden, mahnt BUND-Vorsitzender Klaus Stephan.

Vorschläge der Initiativen finden zwar einerseits immer Gehör, aber die praktische Umsetzung lasse viele Wünsche offen, so Stephan. Dabei könnte ein guter Pflegeplan auch zu finanziellen Einsparungen für die Stadt führen. „Wir wünschen uns daher von Seiten der Stadtverwaltung verstärkte Anstrengungen hin zu einer insektenfreundlichen Stadt und erhoffen uns von den politischen Gremien eine starke Unterstützung für dieses Vorhaben“, heißt es vom BUND.

**Re-elko**®

Der Massivholzspezialist

edles Holz für  
**Dielen  
Parkett  
Terrassen  
Fassaden**

wertvoll,  
nachhaltig, gut.

Zubehör  
Maschinenverleih  
Oberfläche  
Parkettservice

**Re-elko Holz GmbH & Co. KG**  
Im Lorsbachtal 47 – 49 · 65719 Hofheim  
Tel.: (0 61 92) 95 12 78-0 · Fax: (0 61 92) 95 12 78-19  
info@re-elko.com · www.re-elko.com

## Lernen dürfen finanziert Unterricht für über 3300 Schüler

Mit vielen Einzelspenden von zahlreichen Eppsteinern hat der Verein „Lernen dürfen“ die nächsten Alphabetisierungskurse in der Region Gobnangou in Burkina Faso gesichert. Insbesondere nach den jüngsten Spendenaufrufen in der Eppsteiner Zeitung habe es einen regelrechten Spendenendspurt gegeben, freut sich die Initiatorin und Vereinsvorsitzende Claudia Papenhausen. „Mit den Spenden können wir 110 Lehrer, also 110 Klassen für über 3300 Erstklässler in der Falaise finanzieren. Die Alphabetisierungskurse, ursprünglich für junge Erwachsene gedacht, die keine Schule besuchen konnten, nehmen jetzt auch Kinder und Jugendliche auf. Sie lernen dort Lesen, Schreiben und Rechnen in ihrer Gourmantche-Sprache. Für viele, vor allem für die jungen Menschen, ist der Unterricht derzeit der einzige Hoffnungsschimmer. Denn in den Dörfern herrscht Angst vor Terroristen, unter denen auch viele jugendliche Banden sind.

Bereits im vierten Jahr sind die offiziellen Schulen in der Falaise wegen Terrorangriffen geschlossen. „Die Alphabetisierungskurse schaffen ein wenig Normalität und Perspektive“, sagt Papenhausen.



– Anzeige –

**sagen Danke!**

Mit Ihrer/eurer Hilfe hat der Verein „Lernen dürfen“ es tatsächlich geschafft – im Spendenmarathon der vergangenen Wochen gingen so viele kleine und größere Spenden ein, dass wir die Alphabetisierung für **110 Klassen mit 3300 Erstklässlern** in der Falaise Gobnangou im nächsten Jahr finanzieren können!

**Die treuen Spender aus Eppstein sind das Fundament unserer Arbeit.** Die große Hilfsbereitschaft berührt mich immer wieder und motiviert, weiterzumachen, um den Menschen in Burkina Faso Hoffnung zu geben, Ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen.

♥ **Dank an alle Unterstützer\*innen!**  
Claudia Papenhausen,  
im Namen von „Lernen dürfen“

**Kein Saft mehr?**

Batterien und Knopfzellen für Kameras, Fernbedienungen, Taschenlampen oder Rauchmelder... gibt's bei der Eppsteiner Zeitung



Ihr Hyundai-Händler im Main-Taunus-Kreis.

**GOTTRON**  
GmbHAutohaus  
R.P. Gottron GmbHDie Zukunft  
ist lieferbar.**HYUNDAI**

Jetzt Modell mit alternativem Antrieb bestellen!

Valterweg 31 • 65817 Eppstein-Bremthal • Tel. 06198 - 8335 • Fax 06198 - 2900 • [www.autohaus-gottron.de](http://www.autohaus-gottron.de)**KULTURKREIS EPPSTEIN E.V.**KKE-Büro, Kirchgasse 4a  
Telefon 57 42 72  
Anmeldungen für Kurse  
nur schriftlich/online:  
[www.kk-epstein.de](http://www.kk-epstein.de)

### Führung Chagall

Der Kulturkreis Eppstein bietet zu der Führung in der Frankfurter Schirn „Chagall – Die neue Welt in Aufruhr“ am Donnerstag, 19. Januar, einen zusätzlichen Termin an. Außer dem bereits weitgehend ausgebuchten um 12.45 Uhr besteht um 11.45 Uhr die Möglichkeit zum Besuch einer Führung. Treffpunkt ist im Foyer der Kunsthalle.

Marc Chagall (1887–1985) gilt als einer der bedeutendsten Künstler der Moderne. Die Schirn widmet ihm nach 15 Jahren erstmals wieder eine groß angelegte Ausstellung in Deutschland. Eintrittskarten zum Preis von 14 Euro werden am Besuchstag vom KKE an der Kasse gekauft. Wer bereits eine Eintrittskarte oder Ehrenamtskarte hat, möchte das bitte bei der Anmeldung mitteilen. Die Kosten der Führung werden nach Anzahl der Teilnehmer geteilt. Anmeldungen sind auf der Website [kk-epstein.de](http://kk-epstein.de) möglich.

### Neue Kurse im Frühjahrsprogramm

Das Frühjahrsprogramm des Kulturkreises Eppstein beginnt im Januar mit **Englisch Konversation** mit Kevin Hayes ab Dienstag, 10. Januar, von 10.30 bis 12 Uhr im Backhaus Bremthal. Die Gebühr für sechsmal 1,5 Stunden beträgt 33 Euro.

**Kreatives Schreiben** mit Sabine Schabicki startet am Mittwoch, 11. Januar, von 19 bis 21 Uhr im Backhaus Bremthal. Gebühr für sechsmal zwei Stunden: 66 Euro.

**Gestalten mit Ton** können Anfänger und Fortgeschrittene mit Sabine Dennewill ab Dienstag, 17. Januar, von 19 bis 21 Uhr im Backhaus Bremthal. Zehnmal zwei Stunden kosten 110 Euro plus Material.

**Feldenkrais – Bewusstseins durch Bewegung** mit Dorothea Korus startet am Montag, 9. Januar, 19 bis 20 Uhr, in der Verwaltungsstelle Bremthal. Neun Stunden kosten 54 Euro.

**Faszien Qigong** mit Ulrike Rausch startet am Donnerstag, 12. Januar, von 18.30 bis 19.30 Uhr in der Verwaltungsstelle. Gebühr für sechsmal eine Stunde: 33 Euro.

**Freies kreatives Malen für Jugendliche** von 14 bis 17 Jahren mit Miguel Marie Chervenak beginnt am Mittwoch, 18. Januar, von 17 bis 19 Uhr in der Verwaltungsstelle Bremthal. Sechsmal zwei Stunden kosten 84 Euro zuzüglich 21 Euro Material.

Ein Anfänger **Kunst-Kurs für Erwachsene** mit Miguel Marie Chervenak beginnt am Mittwoch, 18. Januar, von 19.15 bis 21.15 Uhr in der Verwaltungsstelle Bremthal. Die Gebühr beträgt für sechsmal zwei Stunden 123 Euro zuzüglich 21 Euro Material.

Alle Informationen zu den Kursen stehen auf der Homepage unter [www.kk-epstein.de](http://www.kk-epstein.de).

## MTK: Zeitzeugen der Baukultur als Kalender

Zum achten Mal gibt der Förderkreis Denkmalpflege im Main-Taunus-Kreis einen vielfältigen und informativen Kalender mit Baudenkmalen aus dem Kreisgebiet heraus. Der erste Kalender erschien 1990.

Der jetzt erschiene Doppelkalender für die Jahre 2023/2024 ist dem Gründer des Förderkreises Wolfgang Knoll gewidmet. Vor 42 Jahren legten Wolfgang Knoll und Otto Winterwerber den Grundstein für die langjährige Arbeit des Förderkreises im Sinne der Denkmalpflege.

Der neue, großformatige Kalender präsentiert auf 24 Monatsblättern einige der ältesten Bauwerke im Main-Taunus-Kreis. Alle gezeigten Kulturdenkmäler wurden vor dem Jahr 1600 erbaut, also vor mehr als 400 Jahren.

Neben Burg Eppstein werden eine Vielzahl von stattlichen Fachwerkgebäuden des 16. Jahrhunderts, die katholische Pfarrkirche St. Peter und Paul in Hofheim, die evangelische Kirche in Hochheim-Massenheim, die Zehnt-



Burg Eppstein ist eines der Bildmotive im Kalender.  
Foto: Eberhard Merkel

scheune des ehemaligen kurpfälzischen Amtshauses in Bad Soden-Neuenhain, der Hexenturm in Hofheim, das Schloss in Flörsheim-Weilbach und viele weitere Zeitzeugen der Baukultur im Main-Taunus-Kreis vorgestellt.

Mit der Herausgabe des Kalenders will der Förderkreis einen weiteren Beitrag zum Verständnis für Kulturdenkmäler als Quellen und Zeugnisse menschlicher Entwicklung und Geschichte leisten und gleichzeitig, für eine Mitgliedschaft im Förderkreis werben. In den vergangenen 40 Jahren hat der MTK rund 1280 Bauvorhaben mit etwa 3,9 Millionen Euro unterstützt.

Der Kalender kann kostenlos abgeholt werden beim Main-Taunus-Kundenservice im Landratsamt, Am Kreishaus in Hofheim. Außerdem ist der Kalender in vielen Rathäusern erhältlich. Wegen der gestiegenen Kosten sei der Kalender jedoch in geringerer Stückzahl als früher gedruckt worden, teilt der Kreis mit.

## Festliche Klänge, Prosa und Lyrik Xmas Jazz Trio & Ursula Illert

Der Kulturkreis Eppstein lädt zum Christmas Special mit dem Frankfurter Xmas Jazz Trio & Ursula Illert am zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, ein. Der musikalisch-literarische Abend in der Talkirche beginnt um 18 Uhr.

Martin Sasse (Piano), Ingo Senst (Bass) und Thomas Cremer (Schlagzeug) vom Frankfurt Xmas Jazz Trio spielen Weihnachtliches wie „Jingle Bells“, „I'm Dreaming Of A White

Christmas“ oder „Maria durch den Dornwald ging“. Die Schauspielerin Ursula Illert tritt seit 2004 mit dem Frankfurt Jazz Trio mit Jazz- & Lyrik-Programmen auf. Sie hat für den Christmas-Special-Abend weihnachtliche Texte von Gernhardt, Enzensberger, Skácel, Brecht, Roth, Kästner und vielen anderen zusammengestellt. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

**KULTURKREIS EPPSTEIN E.V.**Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer  
des Kulturkreis Eppstein e.V.

Herzlichen Dank für viele schöne Momente mit Ihnen in diesem besonderen Jahr 2022. Ihr großes Interesse ist der beste Dank für unser Engagement und macht uns zuversichtlich, Ihnen im nächsten Jahr wieder ein abwechslungsreiches, interessantes Programm bieten zu können. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen!

Auf unserer Homepage [www.kk-epstein.de](http://www.kk-epstein.de) finden Sie alles Aktuelle im Jahr 2023. Beachten Sie bitte auch unsere Beilage in dieser Ausgabe.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes und schönes Weihnachtsfest sowie ein gutes und gesundes neues Jahr.

Für den Vorstand

Horst Winterer

Julia Sonnhalter

## Eisbahn spült Spenden in Vereinskassen

Das Wort „Biergarten“ weckt Erinnerungen an warme Sommertage und lauschige Abende beim Schoppen mit Freunden im Freien. Doch seit dem ersten Advent ergänzen romantische Winterbilder mit Schlittschuh-Spaß und Eisstockschießen diese Assoziationen.



Die Eisbahn am Kastanienhof hat zur Freude der Kinder wieder geöffnet. Foto: F. Frerichs-Gundt

Erstmals hat der Kastanienhof in Niederjosbach im vorigen Winter die Idee umgesetzt und seinen Biergarten mit einer Kunststoff-Schlittschuhbahn aus dem Winterschlaf geweckt. Von den Eintrittsgeldern zur „Kleinen Winterwelt“ des vergangenen Jahres spendete das Pächter-Ehepaar Ute und Thomas Will jeweils 50 Cent für Vereinsarbeit.

Am vergangenen Wochenende übergaben die beiden auf dem Niederjosbacher Weihnachtsmarkt einen Spendenscheck in Höhe von 400 Euro an die Vorsitzende des Vereinsringes und Ortsvorsteherin Andrea Sehr. Noch bis voraussichtlich Ende Januar 2023 dauert das Wintervergnügen auf und um die kleine Schlittschuhbahn an. In der aktuellen Saison ist der Eintritt für das Schlittschuhfahren für Kinder frei, erklärte Thomas Will. Der Kastanienhof wolle damit in schwierigen Zeiten Familien unterstützen.

An Heiligabend führen Kinder und Jugend-

liche des Fördervereins der katholischen Kirche St. Michael ein weihnachtliches Krippenspiel auf der Eisbahn auf (16 Uhr). Sie proben schon fleißig. Das fröhliche Treiben auf der Bahn zeigt, wofür der Kastanienhof neben seinem gastronomischen Angebot seinen Titel „Eines der besten 50 Dorfgasthäuser Hessens“ erhielt, einer Initiative des Hotel- und Gaststättenverbandes und des Landes Hessen.

Die energiesparende Schlittschuhbahn ohne Eis ist eine Idee, die mit viel Einsatz und mit einem nachhaltigen Konzept umgesetzt wurde. Statt auf echtem Eis mit teurer und energie-fressender Eisaufbereitung gleiten die Läufer auf synthetischem Eis dahin. Die Bahn besitzt die Qualität einer echten Eisbahn. Die gleiche patentierte Kunststoffoberfläche nutzen Eishockeyprofis in USA und Deutschland für ihr Sommertraining.

Schlittschuhlaufen kann man Mittwoch bis Samstag von 16 bis 18 Uhr und Sonntag, 14 bis 18 Uhr. Schlittschuhe können in den Größen 25 bis 47 kostenpflichtig ausgeliehen werden. Für das Eisstock-Schießen sind die Zeiten Mittwoch bis Samstag, 18 bis 21 Uhr und Sonntag, 18 bis 20 Uhr reserviert. Hierfür muss man sich anmelden. ffg

## Guter Vorrundenabschluss aller Eihaltener TT-Mannschaften

Die **erste Tischtennis-Mannschaft** der TSG Eihaltener spielte beim Verfolger Spvgg. Hochheim III. Zunächst wurden etwas überraschend beide Doppel gewonnen, obwohl mit Bangert/Körner ein nicht eingespieltes Doppel an den Tisch ging. Als danach Ralf Bangert sein Einzel im fünften Satz mit 16:14 für sich entschied und Thomas Irmeler ebenfalls gewann, hoffte man auf eine schnelle Entscheidung. Jan Rudolph und Chris Körner konnten die Führung nicht ausbauen. So verkürzte der Gegner auf 2:4. In der zweiten Einzelrunde das gleiche Bild, vorne wurde gewonnen, hinten verloren. Dennoch wurde ein wichtiger 6:4-Sieg errungen. Es spielten: Irmeler/Rudolph (1), Bangert/Körner (1), Irmeler (2), Bangert (2), Rudolph, Körner.

Die **zweite Mannschaft** empfing Tabellenführer TSG Sulzbach IV. Dieses Spiel war den gesamten Abend ausgeglichen. Jede Mannschaft führte mal und letztendlich trennte man sich 5:5-Unentschieden. Es spielten: Juretzek/Rudolph, Georg/Wang-Hohmann (1), Georg (1), Juretzek (1), Rudolph (2), Wang-Hohmann.

Die **dritte Mannschaft** war bei der TSG Sulzbach VIII zu Gast, wurde ihrer Favoritenrolle gerecht und siegte beim Tabellenletzten deutlich mit 9:1. Es spielten: Bauersachs/Brunne-Bahrenberg (1), Wolf/Dambacher (1), Bauersachs (2), Wolf (2), Dambacher (2), Brunne-Bahrenberg (1).

Die **vierte Mannschaft** hatte Hochheim VI zu Gast. Nachdem das Eingangsdoppel verloren ging, erspielte sich die Mannschaft eine 4:1-Führung, die später zu einem 7:3-Sieg führte. Es spielten: Wolf/Hofmann, Wolf (1), Hofmann (2), Dambacher (1), Lienemann (2).

Die dritte und vierte Mannschaft haben sich somit für die Aufstiegsrunde zur 2. Kreisklasse qualifiziert. Die Dritte spielt am kommenden Wochenende weiterhin um den Kreispokal.



Fröhliche Stimmung beim Weihnachtsturnier der Badminton-Abteilung.

Foto: privat

## Badminton: Sportlicher Jahresabschluss

Hoch her ging es am dritten Advent in der Sporthalle der Comenius-Grundschule beim Eltern-Kind-Turnier, das gleichzeitig den sportlichen Abschluss eines spannenden und abwechslungsreichen Jahres der Badminton-Abteilung der SG Bremthal/Fischbach bildete.

Insgesamt 17 Eltern-Kind-Paare hatten sich angemeldet, um sich im vorweihnachtlichen Rahmen noch einmal sportlich auseinanderzusetzen. Dabei war es der Turnierorganisation von Abteilungsvorsteherin Eva Laut zu verdanken, dass alle Teilnehmenden innerhalb kürzester Zeit in jeweils sieben Matches und zwei Gruppen ihr Können unter Beweis stellen konnten. Die jüngsten Teilnehmer waren gerade einmal fünf Jahre alt und lieferten sich an der Seite ihrer Eltern packende und größtenteils enge Matches, die auf acht Minuten begrenzt waren. Viele Eltern staunten nicht schlecht, welche Fortschritte ihre Kinder dank des engagierten Trainerteams im vergangenen Jahr gemacht haben. Die Pausen zwischen den Spielen wurde zur Stärkung am reichhaltigen Weihnachtsbuffet mit Waffeln und Plätzchen genutzt sowie zum regen Austausch untereinander.

Den Abschluss des Eltern-Kind-Turniers bildete eine kleine Siegerehrung der beiden

Gruppen, wobei sich an diesem Nachmittag wirklich alle als Sieger fühlen konnten, da Spaß und Fairness groß geschrieben wurden und somit alle zu einem gelungenen Jahresabschluss beigetragen haben.

Im direkten Anschluss folgte das schon traditionelle Badminton-Schleifchenturnier der SGB. Hier konnten sich alle Erwachsenen noch einmal sportlich mit zugelosten Doppeln messen. Auch hier stand das Miteinander und der Spaß am Spiel im Vordergrund.

Mit einem Nachholspiel der ersten Mannschaft wurde die Hinrunde beendet. Darin verteidigte das Top-Team mit einem 4:4 die Tabellenführung und geht als Gejagter in die Rückrunde ab Januar. Bis dahin fliegen die Trainingsbälle weiterhin beim Training donnerstags und dienstags in der Comenius-Halle.

Um das Jahr auch noch gemütlich und in weihnachtlicher Stimmung zu beschließen, lädt die SG Bremthal zu ihrem traditionellen Jahresausklang mit Glühwein, Kinderpunsch und Bratwurst am vierten Adventssonntag ab 16 Uhr auf dem Bremthaler Dorfplatz ein. Der Verein hofft auf viele bekannte Gesichter und auch Neugierige, die sich auf einen geselligen Abend freuen.

– Anzeige –

Wir wünschen  
allen Mitgliedern, Freunden  
und Gönnern  
frohe Weihnachten und  
ein glückliches und gesundes  
neues Jahr 2023

**Angelsportverein  
Bremthal 1975**

## Kerbegesellschaft Amor: Jahreshauptversammlung

Der Vorstand der Kerbegesellschaft Amor lädt zur Jahreshauptversammlung (JHV) am Samstag, 28. Januar, ein. Sie findet im Vereinsaal 3 in der Verwaltungsstelle Bremthal (1. OG) statt. Beginn ist um 20 Uhr.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Ersten Vorsitzenden, Feststellung der Beschlussfähigkeit der Versammlung, Genehmigung der Tagesordnung, Verlesung und Genehmigung des Protokolls der vorigen JHV, Bericht des Vorsitzenden mit anschließender Aussprache, Bericht des Kassierers mit anschließender Aussprache, Bericht der Kassenprüfer, Entlastung des Vorstandes, Wahl der Versammlungsleitung, Neuwahlen, Wahl der Kassenprüfer, Satzungsänderung, Verschiedenes, Schlusswort des gewählten Ersten Vorsitzenden.

## Sport · Sport · Sport

**BTTV: Dritte gewinnt Spitzenspiel**

Am letzten Vorrundenspieltag der zweiten Kreisklasse hatte die dritte Tischtennis-Mannschaft des Bremthaler TTV den bis dato ungeschlagenen Spitzenreiter TuS Hornau 7 zu Gast.

Nach den Eingangsdoppeln stand es 1:1. Dem Sieg von Herbert Schmitt und Jürgen Stiller folgte eine Niederlage des Doppels Alexander Muchin/Dong Shang. Sowohl Schmitt, als auch Stiller, Muchin und Shang gewannen ihre Spiele zum Teil sehr deutlich. Mit der zwischenzeitlichen 5:1-Führung hatten die Bremthaler einen Punkt schon sicher. Zwar verlor Schmitt sein zweites Einzel, doch Stiller sorgte mit einem knappen 3:2-Erfolg für die Vorentscheidung. Mit einer 6:2-Führung war dem Team der Sieg nicht mehr zu nehmen. Muchin sorgte mit seinem zweiten Einzelsieg für die 7:2-Führung. Die knappe 2:3-Niederlage von Shang im letzten Spiel zum 7:3-Endstand fiel nicht mehr ins Gewicht.

Mit einem Punktverhältnis von 12:2 schließen die Bremthaler die Vorrunde auf dem zweiten Tabellenplatz ab. Damit wahren sie sich alle Chancen, in der Rückrunde die nun punktgleichen Hornauer zu überholen.



Herbert Schmitt  
Foto: privat

**SGB: Mit Auswärtssieg in die Winterpause**

Im letzten Kreisoberliga-Spiel vor der Winterpause war die SG Bremthal beim FSC Eschborn zu Gast. Bremthal kam gut in die Partie, war spielbestimmend und hatte durch Direktabnahmen von Marvin Schmidt Hartlieb (16., 25.), sowie einen Flachschiuss von Finn Helbig (21.) weitere Möglichkeiten, doch konnte der Torwart parieren. Die Bremthaler Defensive hatte Eschborn bis dahin gut im Griff, aber in der 34. Minute bekam sie nicht so recht Zugriff und musste durch einen Schuss aus 16 Metern das 1:0 für Eschborn hinnehmen. Damit ging es auch in die Halbzeitpause.

Direkt nach dem Seitenwechsel tauchte Eschborn am Bremthaler Strafraum auf, doch Patrick Morawietz war auf dem Posten und kratzte den Flachschiuss aus dem unteren Toreck. Bremthal übernahm wieder mehr die Spielkontrolle, drängte auf den Ausgleich, und so fiel das erlösende 1:1 in der 80. Minute, als Marvin Schmidt Hartlieb aus halblinker Position die Kugel am kurzen Pfosten hoch in die Maschen hämmerte. Ein Eschborner Spieler reklamierte etwas zu heftig beim Unparteiischen und bekam eine 10-Minuten-Strafe aufgebremmt. Bremthal nutzte die Überzahl aus. Roman Glimm flankte präzise in den Strafraum, Felix Körner war per Kopf zur Stelle und markierte das 2:1 (83.). Wieder meckerte ein Eschborner und wurde ebenfalls für zehn Minuten vom Platz geschickt. Und als ein Abwehrspieler der Gastgeber an der linken Außenbahn rüde gegen Felix Körner einstieg, gab es Rot für den FSC. Bremthal blieb cool, spielte die restliche Spielzeit clever und geht mit dem

2:1-Auswärtserfolg in die Winterpause.

Es spielten für die SGB: Patrick Morawietz (TW), Felix Friebleben, Roman Glimm, Finn Helbig, Manuel Haas, Andre Junkert, Markus Hünninger (Tim Schmeckthal 46.), Felix Körner (Tobias Kreuter 92.), Leon Erkrath, Marvin Schmidt Hartlieb (Jens Köller 90.), Lukas Kleber.

Die **SG Bremthal II** setzte sich in einem munteren Spiel mit 6:0 beim FSC Eschborn II durch. Niklas Klug (12.), Colin Gordon Kramm (20., 21.), Patrick Nix (22., 65.) sowie Darvin Hassan (85.) erzielten die Tore für die SGB.

Für beide Mannschaften ist jetzt Winterpause. Die Zweite startet am 5. März, und die Erste geht am 12. März wieder auf Punktejagd.

**Physio Lincus spendet Mini-Tore**

Die SG Bremthal bedankt sich bei der Bremthaler Physiopraxis Stefanie Lincus, die für die SGB-Jugend acht Mini-Tore gespendet hat. Die Tore werden benötigt, da ab nächster Saison bei den jüngsten Jugendmannschaften FUNino als neue Spielform eingeführt wird.

Bei FUNino besteht eine Mannschaft aus zwei Dreier-Teams. Gespielt wird im Mini-Fußball-Feld mit vier Mini-Toren. Die Spielzeit beträgt zehn Minuten. Beide Teams spielen parallel. Das Match findet auf zwei Feldern statt. Auf Feld eins spielt A gegen B und auf Feld zwei spielt ebenfalls A gegen B. Die Ergebnisse aus beiden Feldern werden addiert und ergeben das Endergebnis des Spiels. Mit den neuen Toren, die faltbar sind und auch zu Turnieren mitgenommen werden können, ist die SG-Jugend bestens gerüstet für die neue Spielform.

**Knappe Niederlage für EppLa I gegen Griedel**

Am letzten Spieltag der Hinrunde trat die Mannschaft von Thomas Gölzenleuchter die Auswärtsfahrt nach Butzbach gegen den TSV Griedel an. Die Handballer der HSG Eppstein-Langenhain (EppLa) wollten an den Erfolg vom vorangegangenen Wochenende anknüpfen, um den Anschluss an die anderen Mannschaften aus dem Tabellenkeller weiter zu verkürzen.

Aufgrund von einigen krankheitsbedingten Ausfällen fuhr das Team der HSG ersatzgeschwächt nach Butzbach. Mit lediglich acht Feldspielern startete die Partie ausgeglichen. Keine der beiden Mannschaften konnte sich bis zur 20. Minute entscheidend absetzen. Die Phase war geprägt von technischen Fehlern auf beiden Seiten, mit dem besseren Ende zur Halbzeit für den TSV. In den letzten zehn Minuten der ersten Halbzeit erarbeitete sich Griedel aus einem 12:10 eine 18:14-Führung.

In der zweiten Halbzeit versuchte die HSG den Anschluss zu erreichen. Er gelang jedoch nicht. Zu viele Fehlwürfe und leichte Ballverluste machten es Griedel einfach, die HSG auf Abstand zu halten. Aufgrund der fehlenden Wechselmöglichkeiten mussten die Spieler lange auf dem Platz bleiben und hatten keine Möglichkeit, sich für ein paar Minuten auf der Bank zu erholen. So sah es bis kurz vor Schluss nach einem lockeren Sieg für den TSV Griedel aus. In der 56. Spielminute stand es 31:25. Die Jungs von Thomas Gölzenleuchter wollten sich aber nicht aufgeben und warfen alles in die Waagschale, um das Spiel vielleicht doch noch zu drehen. So gelang es ihnen, den Angriff der Griedeler in Schach zu halten und selbst fünf weitere Tore zu werfen. Doch dem Lauf der HSG fehlten ein paar Sekunden, als beim 31:30 für die Gastgeber die Hallenuhr das Ende des Spiels verkündete.

Alles in allem ist die knappe Niederlage zwar verdient, jedoch ein guter Ausgangswert für

das Rückspiel, bei dem es dann gegen Ende der Saison auch um den direkten Vergleich gehen kann.

Tore: Becker (8), Weyrich (7), Gintner (6), Pursche (4), Bocklet (2), Großkopf (2), Erdmann (1), Henrich, Ladwig, Keller.

Bevor es in die Weihnachtspause geht, sind ein paar Mannschaften am kommenden Wochenende nochmal aktiv.

**Handball-Vorschau** – Samstag, 17. Dezember: 14:00 Uhr G-Minis Spielfest der HSG EppLa in Eppstein, 17:30 Uhr Herren II bei TSG Münster II. Sonntag, 18. Dezember: 10:00 Uhr F-Minis Spielfest der HSG EppLa in Eppstein, 13:00 Uhr männliche C-Jugend bei HSG Lollar/Ruttershausen, 16:00 Uhr Damen HSG Sindlingen/Zeilshausen (<https://hsg-eppla.de>).



Die neuen Mini-Tore reichen Roman Glimm, Kapitän der Ersten Mannschaft, Stefanie Lincus und dem Vorsitzenden Robert Etmans (v.l.) gerade mal bis ans Knie. Glimm ist Ideengeber für das neue Mini-Format und wurde im Mai beim DFB für sein Engagement bei der Fußball-Jugend ausgezeichnet. Foto: J.Haupt

*Dunkelheit kann Dunkelheit nicht vertreiben,  
das kann nur Licht. Hass kann Hass nicht  
vertreiben, das kann nur Liebe.*

*Martin Luther King*

*Allen Mitgliedern, Gönnern und  
Freunden wünschen wir ein frohes  
Weihnachtsfest und ein glückliches,  
gesundes und friedvolles neues Jahr.*



*GV Liederkrantz 1875 Bremthal e.V.*



**Baudekoration GmbH**

Geschäftsführer René Bartsch

Valterweg 15 · 65817 Eppstein-Bremthal

Telefon 0 61 98 / 5 90 60

www.bender-baudekoration.de

*Frohe Weihnachten und  
ein glückliches Neues Jahr  
wünscht*

*Ihr Malerfachbetrieb*

*für Innen und Außen*

- Innen- und Außenanstriche
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Innenausbau–Trockenbau
- Altbaurenovierung–Wärmedämmung
- Studio für Wand- und Bodenbeläge
- Gardinen, Rollos und Jalousien
- Verkauf nach Terminvereinbarung

Das Team von

*Salon Kamm  
& Schere*



wünscht

*Frohe Weihnachten*

und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Vielen Dank für Ihre Treue.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen 2023.

Kantstraße 3 · 65817 Eppstein-Bremthal

Terminvereinbarung unter Tel. (0 61 98) 57 45 63

Wir machen Urlaub vom 24. Dezember 2022

bis einschließlich 7. Januar 2023.

Ab Dienstag, 10. Januar 2023 sind wir wieder für Sie da.

Haar Oase  
Nagel

**Frohe Weihnachten und  
viel Glück im neuen Jahr**  
wünscht allen Kunden  
und Bekannten

Friseurmeisterin  
**Andrea Fischer-Ellinghaus**

Hebelstraße 4  
65817 Eppstein-Bremthal  
Tel. 06198 - 58 80 88  
Fax 06198 - 57 95 10

Urlaub vom  
24.12.2022 bis  
einschließlich 31.12.2022

info@haar-nagel-oase.com  
www.haar-nagel-oase.com

*Einfach mehr als nur Friseur*

Allen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein schöne Adventszeit,  
ein frohes **W**eihnachtsfest  
und ein glückliches neues **J**ahr.



**Schreinerei Fischer GmbH & Co.KG**

Familie Fischer und Mitarbeiter

Fenster in Holz und Kunststoff · Innenausbau

Wiesbadener Straße 52 · Eppstein-Bremthal

Telefon 0 61 98 - 83 46

Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr  
wünscht

Ihre

**Rolf Wohlfahrt GmbH & Co.KG**

Kreatives Design in Stahl und Edelstahl

Eppstein-Bremthal · Valterweg 19

Telefon (0 61 98) 84 58



*Allen unseren Kunden und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute im neuen Jahr  
wünscht*

**Familie Bernd Kugelmann**

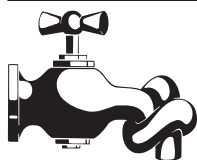
Natursteine

Valterweg 17 · Eppstein-Bremthal · Telefon 0 61 98 / 3 37 75



**Renovierungsteam  
hat Termine frei!**

Wir führen aus: Fliesenarbeiten,  
Weißbinderarbeiten, Tapezieren,  
Parkett verlegen und Trockenbau  
Tel. 0173 310 06 49



**THOMAS HICKEL**

Gas- und Wasserinstallation

Brennwerttechnik · Gasgeräte-Kundendienst

Solaranlagen · Regenwassernutzungsanlagen

Spengler- u. Sanitärarbeiten · **Komplett-Bäder**

Masurenweg 2 · 65817 Eppstein-Bremthal

Telefon: 06198 / 33585 · Fax: 573500

**Erledige zuverlässig und  
preiswert Renovierungs-**

**arbeiten:** Fliesen u. Laminat  
legen, Trockenbau, Raufaser  
anlegen und streichen. Tomasz  
Strzemecki, Tel. 0162 420 92 07



**BETTEN MIT KOMFORTHÖHE**



Ihr Fachhändler:

**MÖBEL MENKE**

Betten • Matratzen • Lattenroste  
Einrichtungsberatung

Hauptstraße 29 - 1  
Eppstein-Vockenhausen  
Tel. (06198) 25 94  
[www.moebel-menke.de](http://www.moebel-menke.de)

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10–13  
und 15–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen



Am Ende eines erneut außergewöhnlichen Jahres wünschen wir unseren Mitgliedern, Freunden und allen Förderern



**fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr**

Ein **herzliches Danke** an unsere vielen Helferinnen und Helfer, an engagierte Betreuerinnen und Betreuer, an unsere Trainerinnen und Trainer in den Abteilungen Fußball, Badminton, Gymnastik und Nordic Walking, die sich neben dem Sportbetrieb tatkräftig der Herausforderung Corona-Auflagen im Breitensport gestellt haben, sowie an alle Eltern, die uns ihre Kinder anvertrauen.

Wir freuen uns auf euren Besuch bei unserem **Glühwein-Umtrunk** auf dem Dorfplatz in Bremthal am **4. Advent, 18. Dezember, von 16 bis 20 Uhr.** Ihr könnt sehr gerne eure eigene Tassen mitbringen. Euer SGB-Vorstand

**SG Bremthal 1955 e.V.**

Gemeinsam für eine nachhaltige Zukunft


Allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern und Mitbürgern wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

**Bremthaler Heimat- und Geschichtsverein e.V.**



Am 4. Advent, 18. Dezember 2022, ist das **Heimatmuseum am Dorfplatz** von 14 – 17 Uhr geöffnet. Zu sehen ist die Ausstellung mit historischen Spielen und Spielsachen. Besuchen Sie uns!

Erleben Sie eine gute Zeit!

**Hinkelhaus**  
AURINGEN

August-Ruf-Straße 44  
Wiesbaden-Auringen  
Telefon (0 61 27) 45 55  
[www.hinkelhaus.de](http://www.hinkelhaus.de)

*Wir wünschen unseren Gästen und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

HESSEN À LA CARTE

Unsere Öffnungszeiten finden Sie unter [www.hinkelhaus.de](http://www.hinkelhaus.de)

Ihre **Familie Rieser & Team**

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr wünscht

**HP PERSONENBEFÖRDERUNG**

**MAIN-TAUNUS GBR**  
**Karin Andres & Heribert Pecl**

Telefon 06198.2578

■ Flughafentransfer ■ Taxi-Service ■ Krankenfahrten  
■ [www.HP2578.de](http://www.HP2578.de) ■

**OPTIK FUHLROTT** GUT SEHEN GUT AUSSEHEN GUT BERATEN



Wir grüßen die Eppsteinerinnen und Eppsteiner **und wünschen Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit. Kommen Sie zum Adventsbummel nach Idstein!**

Bei Optik Fuhlrott in Idstein, Rodergasse 25, sind wir gerne für Sie da.

**Oliver Kaiser & Erika Jockel GbR**

Montag – Freitag von 9 – 18.30 Uhr und Samstag 9 – 14 Uhr

**OPTIK FUHLROTT** Rodergasse 25 · 65510 Idstein  
Tel. 06126 1315 · Fax 56993  
[www.fuhlrott.com](http://www.fuhlrott.com)

Oliver Kaiser & Erika Jockel GbR



Ein Frohes Weihnachtsfest  
und guten Rutsch ins neue Jahr.



Am Dienstag nach Weihnachten haben wir geschlossen.

Tel.: 0172 6852969 | Hauptstraße 90, 65817 Eppstein-Vockenhausen



Allen Gästen und Freunden  
wünschen wir frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr 2023.



Ihr Italiener in Vockenhausen  
**Domenico & Suzanne Scaglione  
und Team**  
Italienische Küche und Partyservice  
Hauptstraße 97 · Eppstein-Vockenhausen  
Tel. (0 61 98) 588 15 85  
Vom 23. bis 26. Dezember 2022 geschlossen.  
Am 27. und 28. Dezember sind wir gerne für Sie da.  
Vom 30. Dezember bis 2. Januar 2023 machen wir Pause.  
Wir bieten Ihnen weiterhin unseren Abholservice an.  
Donnerstag ist unser Ruhetag.




**Ambulanter Pflegedienst  
Lilie**

Das Pflegeteam um Nada Nagel wünscht  
allen Klienten und ihren Angehörigen  
*friedliche Weihnachten  
und ein glückliches, gesundes neues Jahr.*

Ambulanter Pflegedienst Lilie · Hauptstraße 106 · Eppstein  
Tel. 0 61 98 - 58 76 49 · Fax -57 68 03  
www.pflegedienst-lilie.de · E-Mail: lilienagel@web.de

Herzlichen Dank an alle Mitglieder  
sowie Freundinnen und Freunde des TSV  
für die Treue und Unterstützung in 2022.

Der TSV-Vorstand wünscht Ihnen  
besinnliche Weihnachten und ein  
gutes neues Jahr. Bleiben Sie gesund  
und sportlich.



**RUND UM DEN SPORT**  
TSV  
Vockenhausen  
Breiten- und  
Leistungssport  
SEIT 1885

**Sammler sucht Nerze** und Pelze aller Art, Schreib- und Nähmaschinen, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Porzellan, Bleikristall, Puppen, Zahngold, Alt- u. Bruchgold, Gardinen, Tischdecken, Silber- u. Goldmünzen, Perücken. **Kostenlose Anfahrt** und Begutachtung. **100% seriös**, Barabwicklung vor Ort. **Tel. 0163 5989001**

Unserer verehrten Kundschaft  
sowie allen Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

**Rolläden IRMGARD ZAPF**

Familie Zapf - B. Racky  
Rolläden - Fenster - Markisen

65817 Eppstein-Vockenhausen  
Hauptstraße 115  
Telefon 0 61 98 / 86 32



Wir wünschen unseren Kunden  
frohe Weihnachten und  
viel Glück im Neuen Jahr

**elektro · intakt**  
Robert Deleonibus

Auf der Lück 19 | 65817 Eppstein  
Tel 06198/591410 | Fax 06198/591411




Die **Humoristische Gesellschaft**  
**„Fidelio“ Vockenhausen**  
wünscht allen Mitgliedern  
und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Jahr 2023.



Wir wünschen allen Mitgliedern,  
Freunden und Gönnern sowie  
allen Mitbürgern  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.

**Die Vockenhäuser Hexen**






**Gartengestaltung**  
Gartenpflege

Ich wünsche meinen Kunden und Freunden frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

**Seit 1995**

**Bernd Simon**  
Hauptstr. 129 · 65817 Eppstein  
Telefon 0 61 98 / 501 004



RISTORANTE · PIZZERIA

*Piccola Roma*

**Wir sind wieder für Sie da!**

**Öffnungszeiten**

Montag, Donnerstag – Sonntag  
von 18:00 bis 22:00 Uhr  
Dienstag & Mittwoch Ruhetage

**Unser Weihnachtsmenü:**

am 25.12. und 26.12.2022  
jeweils ab 12:00 Uhr

• weitere Infos auf der Homepage



Bei der Zubereitung unserer Gerichte verwenden wir überwiegend original italienische Produkte, wie italienische Salami, Mozzarella, Büffelmozzarella, Guanciale usw. – **Sie werden den Unterschied schmecken!**

Frankfurter Straße 10 · 65527 Niedernhausen · **Tel.: 06127 99 30 333**

info@piccola-roma-niedernhausen.de · piccola-roma-niedernhausen.de

**Suchen Hilfe für Reinigung u. Haushalt**

(2 Senioren) in Bremthal ca. 2-3 Std./Woche bei guter Bezahlung. Ggf. Abholung möglich. **Tel. 061 98/2787**

*Wir danken für die Treue in dieser schwierigen Zeit und wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie allen Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr 2023.*

**GV Taunusliebe 1921**  
Niederjosebach e.V.

**Danke an alle,** die uns – nach wie vor – in jeder Hinsicht, auf die unterschiedlichste Art unterstützen!

Wir wünschen Euch allen einen guten Start ins Jahr 2023!

Wie es weitergeht in der Kampagne 22/23 könnt Ihr auf unserer Homepage immer aktuell nachschauen – [www.gcc-ev.de](http://www.gcc-ev.de)... denn wir sind auch 2023 kreativ, wenn es um unsere geliebte Fastnacht geht!!!

Der GCC wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie allen Bürger\*innen ein fröhliches Weihnachtsfest und im neuen Jahr viel zu lachen!

Ihr **G**usbacher **C**arneval **C**lub 1981

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest im Kreis ihrer Lieben, und ein glückliches, gesundes Jahr 2023!

**GV „Sängerlust“ 1891 Niederjosebach**

Ein weiteres ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu.

**Wir sagen Danke** und wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern sowie allen Bürgern ein **frohes Weihnachtfest** und ein gesundes **neues Jahr**

**TuS 1890 Niederjosebach e.V.**

**Der Kath. Kirchenchor St. Michael Niederjosebach**

wünscht allen Mitgliedern und Freunden sowie allen Bürgern ein **frohes Weihnachtsfest** und viel Glück im neuen Jahr.

Der Niederjosebacher Heimat- und Geschichtsverein wünscht allen Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

**Göttnauer**  
Ihr Fachmann für Innen und Außen

- Putz • Anstrich
- Trockenbau
- Sanierung
- Schimmelsanierung
- Wärmedämmung
- Farbmischservice

Frankfurter Straße 17 65527 Niedernhausen  
Tel. 0 61 27 - 90 38 88 Fax 0 61 27 - 90 38 86  
[www.GoeFarbenwelt.de](http://www.GoeFarbenwelt.de) [GoeFarbenwelt@aol.com](mailto:GoeFarbenwelt@aol.com)





Raumausstattung + Polsterei

# INSIDE GmbH

**Meisterbetrieb**

Polstern, Textile Wandbespannung, Gardinen und Dekorationen, Bodenbeläge, Sonnenschutzanlagen  
Eigene Werkstätten

Frankfurter Str. 49 Tel. (0 61 95) 90 21 91  
65779 Kelkheim Fax (0 61 95) 90 21 92

Internet: [www.inside-raumausstattung.de](http://www.inside-raumausstattung.de)  
E-Mail: [office@inside-raumausstattung.de](mailto:office@inside-raumausstattung.de)

**Metallbau Mauer** Meisterbetrieb  
Inh.: J. Djebro

Schlosserei

Unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr

**Ihr Schlosserei-Team**

Im Lorsbachtal 47 Telefon (0 61 92) 2 18 57  
65719 Hofheim-Lorsbach Fax (0 61 92) 12 19  
[www.metallbau-mauer.de](http://www.metallbau-mauer.de)

**Jauff**  
Feinkost und Partyservice

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

**Familie Jauss**

Eppstein · Burgstraße 57 · Telefon 0 61 98 - 91 22

Helfen oder sich helfen lassen

**Miteinander – Füreinander – Eppstein e.V.**  
Bremthal · Ehalten · Eppstein · Niederjosbach · Vockenhausen

Allen Mitgliedern und Mitbürgern wünschen wir ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2023. Damit verbinden wir unseren Dank an alle, die an der erfolgreichen Arbeit unseres Vereins beteiligt sind.

**Der MFE-Vorstand**

Ich wünsche allen meinen Kunden eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr! Danke für Ihr Vertrauen.

Ihre **Tanja Henninger-Launer**  
professionelle Fußpflege med. Basis

Eppstein · Hintergasse 15 · Tel. 06198 - 30 72 05  
oder 0151 5423 1609 · Termine nach tel. Vereinbarung  
Urlaub vom 23.12.2022 bis einschließlich 8.1.2023

Wir wünschen unseren Schülern, Eltern und Mitgliedern und allen Eppsteinern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Neue Jahr.

**Musikschule Eppstein-Rosert**

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr wünscht die

**STADTWACHE EPPSTEIN**

allen Mitgliedern, Freunden, Gönnern und Bekannten.

Allen unseren Mitgliedern und Freunden wünschen wir

**frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr**  
Merry Christmas and a Happy New Year  
Joyeux Noël et Bonne Année

**Europart Eppstein**  
Der Vorstand

**Bewerbungs- & Passbilder** sofort zum Mitnehmen

**Eppsteiner Zeitung**  
Druck- und Verlags-GmbH  
Burgstr. 42 · Eppstein · ☎ 85 29  
[www.eppsteiner-zeitung.de](http://www.eppsteiner-zeitung.de)

Wenn das „Blättchen“ mal nicht ankommt:  
[www.eppsteiner-zeitung.de](http://www.eppsteiner-zeitung.de)  
– jede Woche schon **mittwochs online!**

**Angebote, Informationen und Grüße zu Weihnachten...**

...an Ihre Kunden – die Eppsteiner Zeitung erscheint im zu Ende gehenden Jahr noch einmal am 22. Dezember 2022. Redaktionsschluss Freitag, 12 Uhr, Anzeigenannahme bis Montag, 19. Dezember, 13 Uhr.





# Roland REINIGUNG

*...wenn's gepflegt  
und sauber sein soll*

**...wir Reinigen im  
Stundentakt vor Ort**

**Ihr Fachmann in der Nachbarschaft für Qualität und Service**  
 Vom Profi entfleckt, schonend gereinigt und perfekt gebügelt!  
 Wiesbadener Straße 3, 65527 Niedernhausen, Telefon 06127 - 3374  
[www.reinigung-roland.de](http://www.reinigung-roland.de)

**GELBE + KOLLEGEN**  
*Unfallchancen - Gelbe Fragen!*

**BESINNLICHE WEIHNACHTEN UND EIN FROHES NEUES JAHR 2023**

Das Team von GELBE + KOLLEGEN sagt „DANKE“ für Ihre Treue in diesem Jahr. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche und frohe Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr.  
Am 24. und 31.12.2022 bleiben unsere Kfz Sachverständigen Büros geschlossen.

INGENIEURBÜRO GELBE + KOLLEGEN – Ihr Kfz-Gutachter in Wiesbaden, Niedernhausen, Kriftel, Bad Camberg-Würges, Geisenheim und Frankfurt

**Kompetenz seit 70 Jahren**

<https://gelbe-kollegen.de>

Allen unseren Kunden und Freunden

ein frohes Weihnachtsfest  
ein gutes, gesundes  
neues Jahr und  
allzeit gute Fahrt  
durch 2023.

**Das Team vom  
Total Energies Eppstein**

Lorsbacher Str. 14 • Eppstein • Tel. 06198 3491 78

**Unsere Öffnungszeiten an den Feiertagen:**

Während der  
Öffnungszeiten  
gibt's immer  
frische  
Brötchen

Fr,	24.12.2022, Heiligabend	6.00–18.00 Uhr
Sa,	25.12.2022, 1. Feiertag	9.00–20.00 Uhr
So,	26.12.2022, 2. Feiertag	9.00–20.00 Uhr
Fr,	31.12.2022, Silvester	8.00–21.00 Uhr
Sa,	1. 1.2023, Neujahr	10.00–20.00 Uhr

**Betriebsferien**  
vom  
22.12.2022  
bis 6.1.2023

Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gutes Jahr 2023  
wünschen wir allen unseren Kunden

**KFZ Meisterbetrieb seit 1985**  
Fachbetrieb für historische Fahrzeuge

Klaus-Dieter Menzel

Valterweg 14 • 65817 Eppstein-Bremthal • ☎ (06198) 33539  
support@autohaus-menzel.de

- Reparaturen
- TÜV + AU
- Klimaanlage
- Autogläsebau
- Reifenservice
- Unfall-  
instandsetzung
- Oldtimer/  
Youngtimer
- Ausbildungs-  
betrieb

# WILL

FUSSBODENVERLEGUNG

wünscht Ihnen  
frohe  
Weihnachten  
und ein  
gesundes  
neues Jahr.

✓ TEPPICHBODEN ✓ LAMINAT

✓ PVC-BELÄGE ✓ FERTIGPARKETT

✓ LINOLEUM ✓ DESIGNBELAG

## Jörg Will

Bahnhofstraße 22  
65527 Niedernhausen  
Telefon 0 61 27 / 70 47-20  
Fax -70 47-21  
Mobil: 0171 / 146 90 98

# Merry Christmas

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches und gesundes neues Jahr.

📍 Bahnstraße 8  
65779 Kelkheim / Taunus  
Tel.: 06195/5222  
[www.brillenstudio-weck.de](http://www.brillenstudio-weck.de)

🕒 Geschäftszeiten

Mo - Fr: 8.45 - 13.00 Uhr & 14.45 - 19.00 Uhr

Mi: 8.45 - 13.00 Uhr

Sa: 8.45 - 14.00 Uhr

FACHGESCHÄFT FÜR AUGENOPTIK GMBH

Kontaktlinsenanpassung

Aktionspreise  
(z.B. Gleitsichtgläser)

Eigene Werkstatt

Wir kaufen  
Wohnmobile +  
Wohnwagen

039 44 - 361 60 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa

Sammler KAUF

Pelze aller Art, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Briefmarken, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Perlen, Silber, Silberbesteck, Uhren, Münzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge, Messing, Kroko- u. Ledertaschen. Auch Wohnungsaflösungen u. komplette Nachlässe. 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Wertesinschätzung. Täglich 7 - 21.30 h (auch am Wochenende) Tel. 069 / 67 70 48 86



Mit einer Anzeige in der Eppsteiner Zeitung informieren Sie Verwandte und Freunde



## Francisco Ramirez Moreno

† 15.11.2022

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in ehrendem Gedenken auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Erika Ramirez Moreno  
mit Kinder und Enkel

Vockenhausen, im Dezember 2022

### Renate Kirsch

\* 30.06.1935 † 29.11.2022

Für die herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld-, Kranz- und Blumen-spenden sowie allen, die Ihr das letzte Geleit gaben, sagen wir auf diesem Wege unseren aufrichtigen Dank. Besonderer Dank gilt der Diakonie Niedernhausen und Herrn Dr. Fischer mit Team für die gute Betreuung.

Manfred und  
Wolfgang Kirsch



Als Gott sah,  
dass der letzte Weg  
zu lang, der letzte  
Hügel zu steil und  
das letzte Atmen  
zu schwer  
wurde, breitete  
er seine Arme aus  
und sprach:  
„Komm heim“

*Ich setzte meinen Fuß in die Luft...  
und sie trug.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann,  
wunderbaren Vater, Schwiegervater, Opa, Schwager, Onkel und Freund

## Manfred Lechmann

\* 13. Mai 1947 † 10. Dezember 2022

Wir sind unsagbar traurig,  
aber auch so glücklich und dankbar, dass wir dich hatten.

Deine Marianne  
Simone und Christopher  
mit Helene, Felix und Emilie  
sowie alle Angehörigen und Freunde

65527 Niedernhausen, Am Schäfersberg 85

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
den 22. Dezember 2022 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Oberjosbach statt.

### Seriöse Einkäuferin

**Leder und Pelze jeder Art bis  
7000 € in Verbindung mit Gold  
Zahle Goldpreis 60,- €/g**

**Bruchgold, Altgold, Zahngold,  
Goldschmuck, Münzen, Uhren**

Erbschaftsnachlässe, Porzellan, Bilder,  
Figuren, Bleikristalle, Gläser,  
Hausgeräte, Schmuckkästen, Teppiche,  
alte Schuhe, Haushaltsauflösungen.  
Modeschmuck, Silber, Perlen, Zinn

**Kostenlose Anfahrt, zahle absolute  
gute Preise, zu 100% seriös und  
diskret, Barzahlung vor Ort 100%**

Mo. – So. von 8 – 20 Uhr

**Tel. 0 61 96 - 402 07 05**

### Netter Eppsteiner ent- rumpelt Haus, Keller...

Entrümpelung von Keller, Dachbö-  
den, Garagen, Wohnungen, Häu-  
sern, Hallen und Gewerbeobjekten.  
Verbindlicher Festpreis, besenreine  
Übergabe. Verwertbare Gegen-  
stände werden vom Preis abgezo-  
gen. Bitte auf AB sprechen, rufe  
zurück. **Telefon (0 61 98) 94 47**

### Eppsteiner Zeitung

Druck- und Verlags- GmbH

Burgstr. 42 · 65817 Eppstein  
– zugleich auch ladungsfähige  
Anschrift für alle im Impressum  
genannten Verantwortlichen  
Telefon 061 98/85 29  
Telefax 061 98/3 34 15  
info@eppsteiner-zeitung.de  
[www.eppsteiner-zeitung.de](http://www.eppsteiner-zeitung.de)

Herausgeberin und Redaktion:  
Beate Schuchard-Palmert (bpa)  
Geschäftsführung:

Julia Palmert

Anzeigenverwaltung:

Julia Palmert (jp)

Druck: Coldsetinnovation Fulda,

36124 Eichenzell

Redaktionsschluss: Freitags, 12 Uhr

Anzeigen-Annahmeschluss:

Montags, 13.00 Uhr

Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 21  
vom 01.01.2022

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbe-  
dingungen für Anzeigen und Fremdbei-  
lagen in Zeitungen – veröffentlicht auf  
der jeweils gültigen Preisliste und auf  
[www.eppsteiner-zeitung.de/anzeigen/  
mediadaten.html](http://www.eppsteiner-zeitung.de/anzeigen/mediadaten.html)

Einzelverkaufspreis: 0,45 Euro  
Jahresbeitrag: 22 Euro

Bankverbindungen:

NASPA, NASSE 55XXX

IBAN: DE41 5105 0015 0225 0334 20

Frankfurter Volksbank, FFBDEFF

IBAN: DE45 5019 0000 0022 1222 07

### Beilagenhinweis

Diese Ausgabe enthält das  
Frühjahrsprogramm 2023 des  
**Kulturkreises Eppstein** sowie  
einen Flyer zum Neujahrskon-  
zert des **Fördervereins St. Mi-  
chael Niederjosbach**. Wir bit-  
ten um Beachtung.

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo, Do, Fr 10 – 13 u. 14 – 17 Uhr

Di 10 – 13 Uhr

Mi geschlossen

...und nach Vereinbarung

**Vom 22. bis 31. Dezember 2022  
macht der Verlag Weihnachtspause.  
Ab Montag, 2. Januar  
2023, sind wir zu den gewohn-  
ten Zeiten wieder für Sie da.**

# SCHLÜSSEL BARDE

Beratung · Montage · Service

Sicherheits-Technik  
Schließ-Anlagen · Tresore  
Wintergärten · Fenster · Türen  
Briefkästen · Stempel · Gravuren  
autom. Garagen- + Rolladenöffner

Kelkheim, Höchster Str. 10  
☎ (06195) 900-333, Fax -437  
www.schlueselbarde.de



Wir haben vom 22.12.2022 bis einschließlich 06.01.2023 geschlossen.

Im Namen des gesamten Teams danken wir allen Patienten für ein vertrauensvolles Jahr 2022, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023.

**Ihr Team für Zahngesundheit Eppstein**  
**Dr. Ulf Kerkhecker**

Poststraße 5 · 65817 Eppstein · www.zahnarzt-eppstein.de · Tel. 06198 - 57 77 00

## Frohe Weihnachten...

wünschen wir unseren Patientinnen und Patienten, allen Freunden und Bekannten und alles Gute zum neuen Jahr, Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit!

**Physiotherapie an der Burg**  
**Jessica Hoffmann und Team**



Für mehr Bewegung im Leben

**Physiotherapie an der Burg**

Rossertstr. 7 · 65817 Eppstein · Tel./Fax 0 61 98 / 3 21 64  
info@physiotherapie-eppstein.de · www.physiotherapie-eppstein.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Team der

ZAHNARZTPRAXIS  
**Dr. Clarissa Lenk**

Die Praxis ist auch zwischen den Jahren in der Zeit vom 27. bis 30. Dezember geöffnet.

Dr. med. dent. Clarissa Lenk - Valterweg 27 - 65817 Eppstein  
Telefon: 06198 9328

Das Praxisteam wünscht allen Patientinnen und Patienten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2023.

\*\*\*\*\*

Die Praxis ist **vom 27. bis 30.12.2022 geschlossen.**  
**Ab 2.1.2023 sind wir wieder für Sie da.**

**Schahin Schamlu**  
prakt. Arzt und Team  
Pommernring 38 · Eppstein-Bremthal · Tel. 0 61 98 / 80 40

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihr Team der

Zahnarztpraxis **Dr. Judith Kanngießer**

Die Praxis ist vom 23.12.2022 bis einschließlich 06.01.2023 geschlossen.

Telefon: 06198 1865  
Hauptstraße 69.1 · 65817 Eppstein  
www.zahnarztpraxis-kanngiesser.de



Liebe Patienten, die Praxis ist vom **27. Dezember 2022 bis einschließlich 30. Dezember 2022 geschlossen.**

Vertretung übernehmen die Eppsteiner Kollegen.  
Gesegnete Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2023 wünscht das Praxisteam

**Dr. med. Ute Berger**

Mendelssohnstraße 1 · EPPSTEIN/TS. · Telefon 06198 / 25 23

**Ab Januar 2023 geänderte Sprechstundenzeiten:**  
**Freitagnachmittag nur bis 16 Uhr nach Vereinbarung.**

\*\*\*\*\*

**Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen das Team von**



**Praxis für Zahnheilkunde**  
**Dr. Richard El-Duweik**  
**Zahnarzt**


**Ästhetische Zahnheilkunde**  
**Behandlung von Angstpatienten**

**Bahnhofstr. 17 · 65527 Niedernhausen**  
**Tel.: (0 61 27) 18 94 · Fax: (0 61 27) 99 20 71**  
**www.elduweik.de · praxis@elduweik.de**

Vom 22. Dezember 2022 bis 1. Januar 2023 bleibt die Praxis geschlossen.  
Ab Montag, den 2. Januar 2023, sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da.

\*\*\*\*\*





Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen,  
ist voller Trauer unser Herz,  
Dich leiden sehen und  
nicht helfen können,  
war für uns der größte Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem guten Vater, Schwiegervater  
und Opa

## Reinhold Benndorf

\* 13.5.1950 † 8.12.2022

In stiller Trauer:  
**Annedore**  
**Lars, Sandra, Bastian und Anna**  
**Jens, Nadja, Alisa und Lukas**  
**Biene, Benni, Lukas, Emma und Nils**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 15. Dezember 2022  
um 14.30 Uhr in der kath. Kirche St. Laurentius in Eppstein statt.




Wir nehmen Abschied  
von unserer ehemaligen Kollegin

## Reinhild Bergen

Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und  
traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Wir erinnern uns an eine geschätzte Mitarbeiterin  
und werden dieses gute Andenken bewahren.

Schulleitung und Kollegium der  
**Comenius-Schule**  
Eppstein-Bremthal, im Dezember 2022



Wir trauern, dass wir ihn verloren haben  
und sind dankbar dafür,  
dass wir ihn gehabt haben.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von

## Zvonimir Kričansky

\* 12.12.1935 † 1.12.2022

Du wirst immer in unseren Herzen sein  
**Anneliese Kričansky und Familie**

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 20. Dezember 2022  
um 11.00 Uhr in der kath. Kirche St. Jakobus in Vockenhausen statt.  
Anschließend wird die Urne auf dem Friedhof in Bremthal beigesetzt.

## BESTATTUNGEN ERNST

Beraten / Begleiten / Helfen

Wiesbadener Straße 22 / Neugasse 4a  
Eppstein-Bremthal, Tel. **06198/7063**

- > **Patientenverfügung**
- > **Vorsorgevollmacht**
- > **Betreuungsverfügung**

**Eine umfassende Vorsorgemappe  
erhalten Sie bei uns.**



Armin Ernst  
Bestatter in 3. Generation

**Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres zertifizierten Bestatters in Eppstein**

Qualität  
Garantie  
Vertrauen



Zertifiziertes QM System nach ISO 9001:2015  
[kontakt@bestattungen-ernst.info](mailto:kontakt@bestattungen-ernst.info)  
[www.bestattungen-ernst.info](http://www.bestattungen-ernst.info)



## BESTATTUNGSINSTITUT PIETÄT ZIMMERMANN

Nachfolger Armin Ernst, Bremthal

Tradition bewahrt und weitergeführt

[www.pietaet-conrady-zimmermann.de](http://www.pietaet-conrady-zimmermann.de)

☎ (0 61 98) **85 12**

Es gibt noch  
einige Exemplare  
des langen  
Kalenders (90cm)  
der **Eppsteiner  
Zeitung** mit den  
übersichtlichen  
Blättern für jeden  
Monat. Preis: 13 €  
im Büro der EZ,  
Burgstraße 42.

2023	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

## PIETÄT SCHERER BESTATTUNGEN

Erde, Feuer, See,  
Berge, FriedWald  
Überführungen  
Formalitäten

**Freundlich.  
Fair.  
Kompetent.**

65817 Eppstein  
Burgstraße 22  
Tel. 06198 / **81 48** Tag + Nacht  
[www.pietaet-scherer.de](http://www.pietaet-scherer.de)



**Lesen,  
was los ist**

Haben Sie schon daran  
gedacht, den Jahres-  
beitrag (22 Euro) für die  
**Eppsteiner Zeitung**  
zu bezahlen?  
Unsere Bankverbindungen  
stehen im Impressum auf S. 20

**RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN**  
**CLAUDIA GÖTHLING**  
 Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
 in Kooperation mit  
**WILLIAM R. MCCREIGHT**, Rechtsanwalt  
 Fachanwalt für Steuerrecht und Bau- und Architektenrecht  
 Lorsbacher Straße 7 · 65719 Hofheim  
 Telefon: (06192) 95 666-0 · [www.goethling-kollegen.de](http://www.goethling-kollegen.de)

Wir  
wünschen  
unseren Kunden  
frohe Weihnachten und  
ein gutes neues  
Jahr



**REBERIMMOBILIEN**

Hauptstr. 47 | 65817 Eppstein | Tel. 06198 - 502328  
[info@reber-immobilien.de](mailto:info@reber-immobilien.de) | [www.reber-immobilien.de](http://www.reber-immobilien.de)



**Der Zauber liegt im Detail**

Ihr Zuhause ist ein Ort mit vielen besonderen Details, die wir auf Ihren Wunsch in eine kostenlose Immobilienbewertung mit einfließen lassen – denn wir schätzen Ihr Zuhause so wie Sie.

Ihnen und Ihren Lieben wünschen wir eine wundervolle Weihnachtszeit und würden uns freuen, Sie auch im neuen Jahr wiederzusehen, oder kennenlernen zu dürfen. Online oder in unserem Shop – wir sind gerne für Sie da.

Engel & Völkers Kelkheim/Taunus · Oliver Gospocic Immobilien  
 Telefon 06195 - 67 75 30 · [kelkheim@engelvoelkers.com](mailto:kelkheim@engelvoelkers.com)  
[www.engelvoelkers.com/mtk](http://www.engelvoelkers.com/mtk) · Immobilienmakler

  
**ENGEL & VÖLKERS**

**AUSSTEIGER TRAUM**

in Waldems-Stadtteil: Dreiseitenhof mit Wohnhaus, Scheune und ehem. Stallungen. Wohnhaus laufend instandgehalten, Heizung Bj. 2000, Wfl. ca. 110 m<sup>2</sup>, Grdst. ca. 560 m<sup>2</sup>, sofort frei, dazu Acker- und Grünlandflächen ca. 17.000 m<sup>2</sup>, nur € 275.000,-. Energieausweis ist beantragt.

 **ralf weber**  
**Immobilien**  
 Hauptstraße 38 · 65719 Hofheim a.Ts.  
 Tel. 0 61 92 / 99 28 00 · Fax 99 28 11  
[www.ralf-weber-immobilien.de](http://www.ralf-weber-immobilien.de)

**Wohnhaus zu verkaufen** in Vockenhausen, Im Kirschgarten 23a. **DHH, Wohnfläche 190 m<sup>2</sup>**, m. Garage, Bj. 1976.  
 Tel.: 0173 324 46 09

**Energieberatung**  
 Energieausweise · Energiecheck  
 BAFA-/KfW-gelistet  
 Dipl.-Ing. Andreas Dickhardt  
 Gebäudeenergieberater der HWK  
 Energieberater für Baudenkmale  
 Waldallee 7.2 · 65817 Eppstein  
 (06198) 57 09 66 · 0173/7911750

Seit 1985 für Sie praktisch reklamationfreie Dienstleistung.

 **Nowitex**   
 Haus- Modelltechnik & Handels GmbH

*Exklusiv, Individuell und Bezahlbar*

**Bäder • Sanitär • Küchen  
 Heizung • Wärmepumpen  
 Naturstein • Duschwannen • Waschtische  
 Balkon-, Garagen- + Terrassensanierung**



**Tel. 0 61 27 - 22 86** [www.Nowitex.de](http://www.Nowitex.de)

Mit einer **Traueranzeige** in der Eppsteiner Zeitung informieren Sie auch ehemalige Nachbarn oder Schulkameraden über den Verlust eines geliebten Menschen.

**Gärtner sucht Arbeiten aller Art, Hausmeisterservice**  
 Tel. (061 92) 200 58 25 oder 0171 548 37 91

**Wir machen Entrümpelungen und kleine Umzüge**  
 Telefon: 0160 90 20 33 26 oder (0 61 92) 200 43 62

Wir trauern um unser Ehrenmitglied  
**Reinhold Benndorf**  
 1950 – 2022  
 und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.  
**Freiwillige Feuerwehr Eppstein 1920 e.V.**  
 Eppstein/Taunus, im Dezember 2022

 **Dachdeckermeister**  
**MAX VOGEL**

Ihr Partner für:

- Energetische Sanierung von Steil- und Flachdächern
- Balkon- und Terrassensanierung
- Spenglerarbeiten - Metallbedachung
- Reparaturen jedweder Art und Umfang

**Tel. (06122) 1 42 10** [www.max-vogel-bedachung.de](http://www.max-vogel-bedachung.de)

In Ihrer Nähe!

**JEMAKO**  
SIMPLY CLEAN.  
Selbständiger JEMAKO Vertriebspartner

Toni Jäckel in Eppstein  
Telefon: 0 61 98 587 36 69  
www.jemako-shop.com/toni-jaeckel

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden  
frohe Weihnachten und  
ein glückliches neues Jahr.

**Gerüstbau Hünninger GbR**

Eppstein-Bremthal · Valterweg 2  
Tel. 0 61 98/29 38 · geruestbau\_huenniger\_gbr@yahoo.de

**Germann**  
service point

■ **TechniSat**  
Premium-Händler

**TV-Service aller Marken**  
täglich in Eppstein  
Tel. 069 - 31 35 12 · Fax - 30 42 11  
www.germann-service-point.de

**Kino Kelkheim**  
mehr als Film...

2D & 3D klimatisiert Dolby Digital

Programm ab 15.12.2022

**Avatar 2** <sup>3D</sup>  
Täglich 16.00 und 19.30 Uhr

**ULRICH HÄFNER FOTOGRAFIE**

Professionelle Fotografie  
im Studio oder vor Ort

**PORTRÄT  
VERANSTALTUNG  
HOCHZEIT  
PRODUKT  
ARCHITEKTUR**

Valterweg 31 0177 - 53 81 030  
65817 Eppstein www.fotohaefner.de

www.  
**PC-Stein**  
DE

**0 61 98 / 57 37 73**

Ihr Partner bei allen Fragen rund um  
PC, Internet & Telekommunikation  
Mobil: 0172 / 686 94 98  
E-Mail: info@pc-stein.de  
Internet: www.pc-stein.de

**Räuber Hotzenplotz**  
Freitag bis Dienstag 17.00 Uhr

**Ein Weihnachtsfest für Teddy**  
Samstag und Sonntag 15.00 Uhr

**The Menu**  
Donnerstag bis Sonntag 20.00 Uhr

**Triangle of Sadness**  
Dienstag und Mittwoch 20.00 Uhr

Rotlinallee 2 Kelkheim-Hornau  
Telefon 06195/ 6 55 77  
www.kino-kelkheim.de

**Nordmantannen**  
aus ökologischem Anbau

61462 SCHNEIDHAIN  
An den Geierwiesen 19

Steffen ☎ 0177 2432423

von 1,50 - 4 m

► Gute, saubere Parkmöglichkeiten  
Verkauf bis 23.12.2022  
Mo - Do 13 - 17 u. Fr - So 10 - 17 Uhr  
► Wir liefern auch aus! ◀

**Asia Bistro KIM KIM**

Burgstraße 57 • 65817 Eppstein • Telefon 06198 / 307 45 06  
wünscht allen Gästen und Freunden frohe Weihnachten!

Wir haben vom 24.-26.12. geschlossen. Ab 27.12. sind wir gerne für Sie da.  
Essen auch zum Mitnehmen • Ab 17 Uhr nur Abholung möglich

★ Öffnungszeiten: Mo - Fr 11 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr  
Samstag Ruhetag • So 12 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr

**Hausgeräte-Center**  
Bis zu 40 Prozent Rabatt auf die UVP\*  
(\*unverbindliche Preisempfehlung d. Herstellers)

**Fachhandel, Kundendienst und Küchenstudio**

Die größten deutschen Marken zu stark reduzierten Preisen!! **Finanzierungen möglich**

**Alle Preise inkl. Lieferung, Montage u. Entsorgung des Altgerätes**

**65779 Kelkheim · Frankfurter Straße 27**  
Geöffnet von Mo. - Fr. 10.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 19.00 Uhr  
Sa. 10.00-14.00 Uhr ☎ (06195) 724907 · Inh. A. Hergt, Kelkheim

**ZUM BIERKIESER**  
Restaurant Partyservice Gastronomie

**Das fränkische Restaurant für Niedernhausen und Eppstein!**

Das Team vom „Bierkieser“ verwöhnt Sie gerne mit freundlichem Service, hochwertigem Essen und fränkischem Bier.

**MONATSBIER DEZEMBER:**  
**Krug Weihnachtsbock,**  
heller, kräftiger Stoff der Brauer Krug, Breitenlesau  
Wir wünschen allen Gästen frohe Festtage, Glück und Gesundheit für 2023.  
Seyfettin Özer & Team

Die Liste **Biere des Monats** finden Sie auf unserer Website **zumbierkieser.de**

Öffnungszeiten: (Mi. Ruhetag)  
Mo - Sa 17.30 - 21.00 Uhr  
So 11.30 - 14.30 und 17.30 - 21.00 Uhr

An den Feiertagen 25. und 26. Dezember haben wir auch mittags geöffnet; an Silvester, 31. Dezember ab 17.30 Uhr!

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

Niedernhausen • Idsteiner Str. 6  
Tel. 061 27 / 700 4079

**Transfer mit Herz  
Wir suchen Fahrer**  
(m/w/d) aus Eppstein und Umgebung für die Schülerbeförderung nach Hochheim auf Minijob-Basis (bis 520 €). Tel. (069) 53058011, Mobil: 015780671395, E-Mail schuelerverkehr@taxipoint.de

**BAUDEKORATION GLÖCKNER GmbH** seit 1989

Verputz · Anstrich · Tapeten · Bodenbeläge  
Trockenausbau · Wärmedämmschutz · Brandschutz

www.maler-gloeckner.de  
Fischbacher Straße 8 · 65817 Eppstein/Taunus  
Tel.: 0 61 98 / 3 36 85 · Fax: 0 61 98 / 50 01 19

**elektro wilke**

Photovoltaik  
Elektroinstallationen  
Beleuchtungsanlagen  
VOIP / DSL-Technik

Burgstraße 81 - 83  
65817 Eppstein  
Tel. (06198) 587 99-0

info@elektro-wilke.de